

# KAWAI

DIGITAL PIANO

# CN33

## Manuale Utente

NOME DELLE  
PARTI E FUNZIONI  
1

SUONARE IL  
PIANOFORTE  
2

CONCERT MAGIC  
3

FUNZIONE LESSON  
4

REGISTRATORE  
5

OPERAZIONI USB  
6

PULSANTI DELLE  
FUNZIONI  
7

APPENDICE  
8



## Grazie per aver acquistato un pianoforte digitale Kawai CN33!

Questo strumento è il risultato della combinazione tra le più evolute tecnologie digitali e la tradizione artigianale e offre a tutti i pianisti, sia amatoriali che professionisti, un'esperienza musicale indimenticabile. Il timbro del CN33, così ricco ed espressivo, è stato creato registrando meticolosamente i suoni da un pianoforte grancoda da concerto KAWAI, e la riproduzione è avvenuta usando l'esclusiva tecnologia del suono Progressive Harmonic Imaging™. La meccanica Responsive Hammer dispone di una tastiera a pesatura graduata con superficie Ivory Touch e autentico meccanismo Let-off per soddisfare anche le richieste dei pianisti più esigenti.

Il pianoforte digitale CN33 dispone inoltre di riverberi e di processori per gli effetti digitali che creano un suono più ricco e autentico, la funzione Lesson è un valido aiuto per i pianisti in erba per esercitarsi al pianoforte utilizzando una selezione di studi incorporati di Czerny e Burgmüller o brani tratti dai volumi Alfred's Basic Piano Library e Alfred's Premier Piano Course. Infine, i connettori standard MIDI e USB-MIDI consentono di comunicare con computers o altri strumenti elettronici, mentre i brani registrati possono anche essere archiviati su un dispositivo di memoria USB.

Questo manuale utente contiene informazioni utili relative alle varie funzioni e capacità del pianoforte digitale Kawai CN33. Si consiglia di leggerlo con attenzione e di tenerlo a portata di mano per la consultazione.

## Indice

◆ Avvertenze Utili .....	4	5. REGISTRATORE .....	33
1. NOME DELLE PARTI E FUNZIONI .....	8	1) REGISTRAZIONE (PULSANTE REC) .....	33
◇ PANNELLO FRONTALE .....	8	◇ REGISTRAZIONE DELLA SECONDA PARTE .....	34
◇ PEDALI .....	8	2) RIPRODUZIONE DI UN BRANO .....	36
◇ CUFFIE .....	9	◇ RIPRODUZIONE SEPARATA DI PARTI REGistrate... ..	36
2. SUONARE IL PIANOFORTE .....	10	3) CANCELLAZIONE DI UN BRANO .....	37
1) OPERAZIONI BASE .....	10	6. OPERAZIONI USB .....	38
◇ INSTALLARE IL PIANOFORTE .....	10	1) USB Suonare .....	38
2) BRANI DIMOSTRATIVI .....	11	2) USB Caricamento .....	39
3) SELEZIONE DI UN SUONO .....	12	3) USB Salvataggio .....	40
4) FUNZIONE DUAL .....	13	4) USB Cancellazione .....	41
5) FUNZIONE SPLIT .....	15	5) USB Formattazione .....	42
6) FUNZIONE A QUATTRO MANI .....	17	7. PULSANTI DELLE FUNZIONE .....	43
7) RIVERBERO ED EFFETTI .....	19	◇ ENTRARE IN MODALITA' FUNCTION .....	43
◇ AGGIUNGERE UN RIVERBERO .....	19	◇ USCIRE DALLA MODALITA' FUNCTION .....	43
◇ AGGIUNGERE ALTRI EFFETTI .....	20	1) LOWER OCTAVE SHIFT (INNALZAMENTO OTTAVA INFERIORE) ...	44
8) TRASPOSIZIONE .....	21	2) LOWER PEDAL ON/OFF (PEDALE SEZIONE INFERIORE ON/OFF) ...	45
9) METRONOMO .....	22	3) DAMPER HOLD ON/OFF (MANTENIMENTO SORDINA ON/OFF) ...	46
◇ AVVIAMENTO DEL METRONOMO .....	22	4) DAMPER EFFECT (RISONANZA DEGLI SMORZATORI) .....	47
◇ VARIAZIONE DEL TEMPO DEL METRONOMO .....	22	5) STRING RESONANCE (RISONANZA DELLE CORDE) .....	48
◇ REGOLAZIONE DEL VOLUME DEL METRONOMO .....	23	6) CURVA DI TOCCO .....	49
10) BLOCCO PANNELLO .....	24	7) FOUR HANDS ON/OFF (QUATTRO MANI ON/OFF) .....	50
3. CONCERT MAGIC .....	25	8) TUNING (ACCORDATURA) .....	51
◇ SELEZIONARE UN BRANO .....	25	9) TEMPERAMENT (TEMPERAMENTI) .....	52
◇ ASCOLTARE UN BRANO .....	25	◇ INDICAZIONE DELLA CHIAVE DI TEMPERAMENTO .....	53
◇ SUONARE UN BRANO .....	26	◇ MIDI .....	54
◇ BILANCIAMENTO DEL VOLUME DELLA PARTE PER		◇ FUNZIONI MIDI DEL CN32 .....	54
CONCERT MAGIC .....	26	10) MIDI CHANNEL (CANALI MIDI) .....	55
◇ ARRANGIAMENTO DEI BRANI CONCERT MAGIC .....	27	11) TRANSMIT PROGRAM CHANGE ON/OFF	
◇ STEADY BEAT .....	28	(TRASMISSIONE CAMBIO PROGRAMMA ON/OFF) .....	56
◇ BRANI DIMOSTRATIVI CONCERT MAGIC .....	28	12) LOCAL CONTROL ON/OFF (CONTROLLO LOCALE ON/OFF) ...	58
◇ VELOCITA' DI RIPRODUZIONE CONCERT MAGIC .....	29	13) MULTI-TIMBRAL MODE ON/OFF (FUNZIONE MULTI-TIMBRO ON/OFF) ...	59
4. FUNZIONE LESSON .....	30	14) CHANNEL MUTE (ESCLUSIONE DEI CANALI) .....	60
1) SELEZIONE DI UN VOLUME/BRANO .....	30	15) SENDING PROGRAM CHANGE NUMBERS	
2) ASCOLTARE E SUONARE UN BRANO .....	31	(INVIO NUMERI VARIAZIONE PROGRAMMA) .....	61
◇ USCIRE DALLA FUNZIONE LESSON .....	31	16) USER MEMORY (MEMORIZZAZIONE PERSONALIZZATA) ...	62
◇ SUONARE LE PARTI PER MANO DESTRA E SINISTRA ...	31	17) FACTORY RESET (REIMPOSTAZIONE DATI DI FABBRICA) ...	63
◇ REGOLARE IL TEMPO DI UN BRANO .....	31	8. APPENDICE .....	64
3) REGISTRAZIONE DI UN ESERCIZIO .....	32	◇ CONNESSIONE AD ALTRE APPARECCHIATURE .....	64
◇ RIPRODUZIONE DELLA REGISTRAZIONE .....	32	◇ ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO .....	66
◇ CANCELLARE UNA REGISTRAZIONE .....	32	◇ CARATTERISTICHE TECNICHE .....	68
		◇ FORMATO DATI MIDI .....	69
		◇ MIDI IMPLEMENTATION CHART .....	70

# Avvertenze Utili

## CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER PREVENIRE RISCHI DI INCENDIO, SCARICHE ELETTRICHE O DANNI ALLE PERSONE



### PRECAUZIONI

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO E DI SCARICHE ELETTRICHE NON ESPORRE LO STRUMENTO ALLA PIOGGIA E ALL'UMIDITÀ.

AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.

PER EVITARE SCARICHE ELETTRICHE NON TOGLIERE IL COPERCHIO O LA PARTE POSTERIORE DELLO STRUMENTO NON MANOMETTERE O SOSTITUIRE LE PARTI INTERNE. PER FARLO RIVOLGERSI AD UN CENTRO ASSISTENZA QUALIFICATO.



Il simbolo raffigurante un lampo all'interno di un triangolo, avverte della presenza, all'interno dei componenti dello strumento, di un "voltaggio pericoloso" di rilevanza tale da costituire rischio di scarica elettrica.



Il simbolo raffigurante un punto esclamativo all'interno di un triangolo, informa che lo strumento è dotato di importanti istruzioni per l'operatività e la manutenzione dello stesso.

### Spiegazione dei simboli



Prestare attenzione affinché mani o dita non vengano intrappolate.



indica azioni proibite quali lo smontaggio dello strumento.



indica un'operazione che necessita di particolare attenzione quale il disinserimento della spina.

**Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare lo strumento.**

**AVVERTENZE - Quando usate un prodotto elettrico è sempre opportuno prendere alcune precauzioni basilari, comprese le seguenti:**



## RISCHI

indica possibilità di pericolo con conseguenze molto gravi alla persona a causa di errato utilizzo del prodotto.

**Il prodotto deve essere connesso ad un adattatore avente l'esatto voltaggio.**



- Usare l'adattatore fornito con il prodotto o raccomandato dalla KAWAI.
- Quando usate l'adattatore controllate che sia del voltaggio esatto.
- Non tenere conto di quanto sopra può causare danni gravi allo strumento

**Non inserire o togliere la spina con le mani bagnate.**

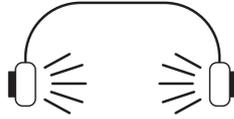


Può causare una scarica elettrica.

**Usare correttamente la panchina.**

- non salire sulla panchina
- è permesso ad una sola persona per volta sedersi sulla panchina
- non sedersi mentre se ne regola l'altezza
- non sedersi mentre se ne apre il coperchio
- ogni tanto controllare ed eventualmente stringere nuovamente viti

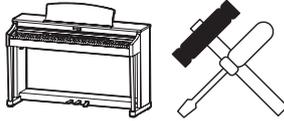
Farlo può provocare ferite alle mani.

**Non utilizzare a lungo le cuffie con diffusione ad alto volume**

Farlo può causare problemi all'udito.

**Non appoggiarsi pesantemente allo strumento.**

Potreste sbilanciarlo e farvi male.

**Non smontare, riparare o modificare il prodotto.**

Farlo può causare danni allo strumento o generare corto circuito.

**Non staccare la spina tirando il cavo.**

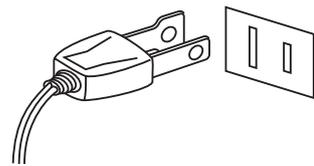
- Il cavo si può danneggiare e provocare incendio, scarica elettrica o corto circuito.

**Lo strumento non è completamente scollegato dalla corrente elettrica anche se è spento. Se lo strumento non viene usato per lungo tempo è consigliabile togliere la spina dalla relativa presa.**



- In presenza di temporali si potrebbero verificare incendi o provocare il surriscaldamento dello strumento.

**Questo prodotto può essere dotato di una spina polarizzata (uno spinotto più largo dell'altro). Questa è una caratteristica di sicurezza. Se non riuscite ad inserire la spina nella presa, contattate un elettricista per sostituire la vostra vecchia presa. Non manomettete la spina.**



**E' buona norma tenere lo strumento vicino alla presa della corrente con il cavo posizionato in maniera tale che, in caso di emergenza, la spina possa essere prontamente tolta poichè la corrente è sempre in carico allo strumento stesso anche quando quest'ultimo è spento.**



## PRECAUZIONI

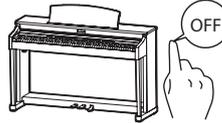
indica possibilità di danneggiamento o rottura del prodotto a causa di uso errato.

### Non usare lo strumento nei seguenti luoghi

- vicino alle finestre dove vi è luce diretta
- zone particolarmente calde (es. vicino ad un termosifone)
- zone particolarmente fredde o all'aperto
- zone particolarmente umide
- zone particolarmente polverose
- zone dove lo strumento possa subire eccessive vibrazioni

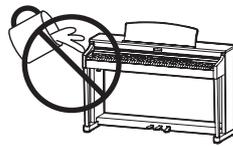
Non seguire queste indicazioni può provocare danni allo strumento.  
Usare lo strumento solo in luoghi con clima temperato. (non in quelli a clima tropicale)

Prima di inserire la spina assicurarsi che lo strumento ed eventuali altri dispositivi siano spenti.



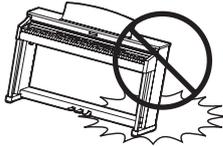
In caso contrario lo strumento può subire danni.

Non far penetrare corpi estranei.



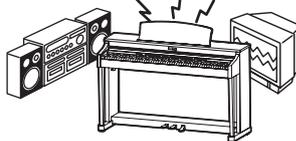
Acqua, chiodi, forcine possono danneggiare lo strumento e causare corto circuito. Non appoggiare sullo strumento oggetti contenenti acqua che potrebbe infiltrarsi nello stesso causando corto circuito.

Non trascinare lo strumento.



Lo strumento è pesante e necessita di 2 o più persone per lo spostamento. Trascinarlo può causargli delle rotture.

Non posizionate lo strumento vicino ad altri apparecchi elettrici quali Radio e TV.



- Si potrebbero manifestare rumori fastidiosi.
- In tal caso spostare lo strumento il più lontano possibile.

Controllare che il cavo di connessione non sia aggrovigliato.



Si potrebbe danneggiare provocando fiamme, scarica elettrica o corto circuito.

Non pulire con benzina o solventi.



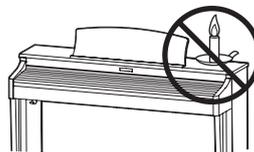
- Il prodotto si può scolorire o deformare.
- Pulire con panno morbido bagnato in acqua tiepida e ben strizzato

Non salire sullo strumento o esercitare eccessiva forza.



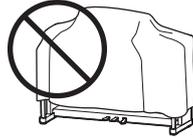
- Può deformarsi o cadere rompendosi e causandovi ferite.

Non mettere sullo strumento sorgenti a fiamma nuda. (es.: candele accese)



Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

**Non impedire la ventilazione coprendo le relative coperture con giornali, tovaglie, tende, ecc.**



In caso contrario lo strumento si potrebbe surriscaldare causando incendio.

**Lo strumento deve essere posizionato in modo tale da non pregiudicare la giusta ventilazione. Assicurare una distanza minima di 5 cm. tutt'intorno allo strumento per una adeguata ventilazione. Non chiudere le aperture della ventilazione con giornali, tappeti, tendoni, etc.**

**Questo prodotto deve essere usato solo con il supporto dato in dotazione dal produttore.**

**Lo strumento deve essere riparato nel centro assistenza qualificato quando:**

- Il cavo elettrico o la spina sono stati danneggiati.
- Oggetti sono caduti sullo strumento o del liquido è entrato nello stesso.
- Il prodotto è stato esposto alla pioggia
- Il prodotto non funziona normalmente o mostra un notevole cambiamento nelle proprie funzioni.
- Il prodotto è caduto, o le parti interne sono danneggiate.

### **Nota bene**

Qualora si verificassero delle anomalie, spegnere subito lo strumento, togliere la spina e contattare il negozio dove avete acquistato lo strumento.



### **Avvertenza agli utenti sullo smaltimento di questo prodotto**

Se sul vostro prodotto è presente questo simbolo per il riciclo dei materiali significa che, alla fine della vita del vostro strumento, dovete eliminarlo separatamente dagli altri rifiuti portandolo presso un appropriato centro di raccolta.

Non dovete assolutamente unirlo ai normali rifiuti domestici.

Una corretta gestione nell'eliminazione di questi prodotti preverrà potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute degli uomini.

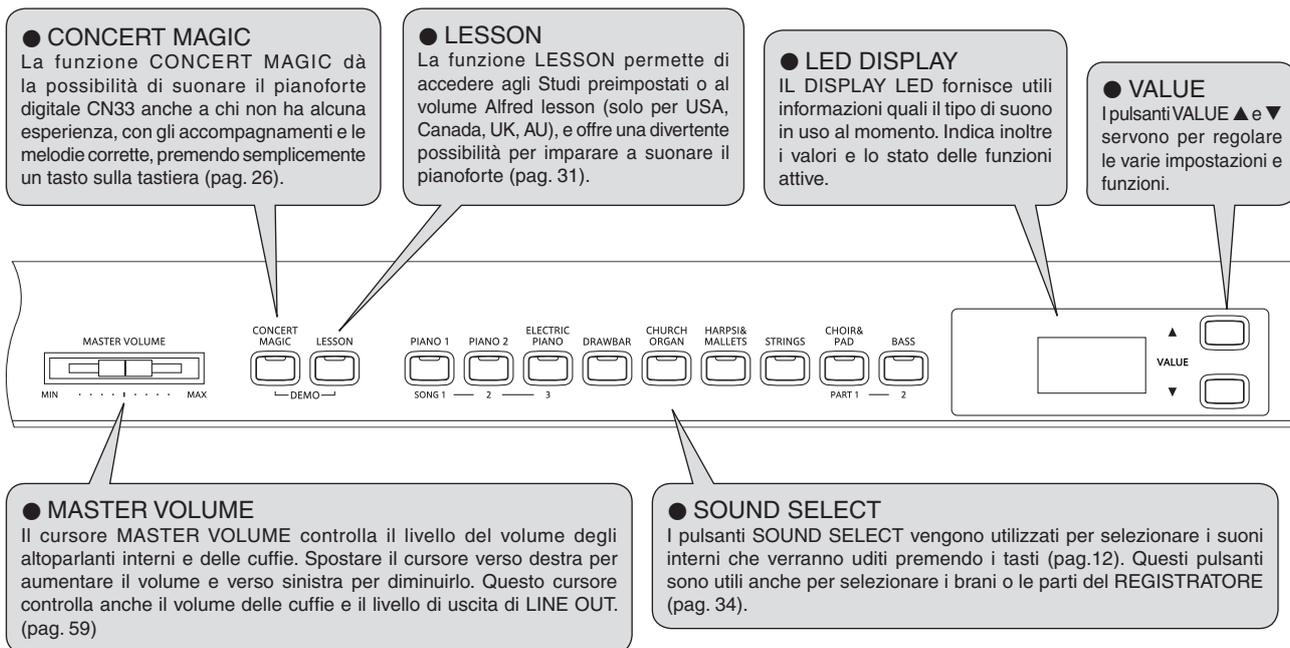
Per ulteriori informazioni preghiamo contattare la vostra Autorità locale.

(Solo per Unione Europea)

# 1. NOME DELLE PARTI E FUNZIONI

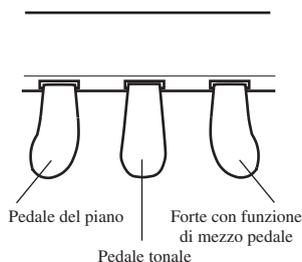
Questa funzione spiega dove sono posizioni i pulsanti e i cursori del pannello e le loro funzioni

## ◇ PANNELLO FRONTALE



## ◇ PEDALI

Il pianoforte digitale CN33 dispone di tre pedali: Forte con funzione di mezzo pedale, Tonale e Piano.



### ◆ Forte con funzione di mezzo pedale

Sostiene il suono dopo anche dopo aver tolto le mani dalla tastiera. Questo pedale possiede la capacità di risposta al mezzo pedale.

### ◆ Pedale tonale

Premendo questo pedale, dopo aver suonato e prima di aver rilasciato la tastiera, viene sostenuto solo il suono delle note suonate. Le note suonate dopo aver premuto il pedale tonale non verranno sostenute dopo il rilascio della tastiera.

### ◆ Pedale del piano

Premendo questo pedale il suono viene smorzato. Quando l'effetto rotary è attivo, il pedale del piano viene usato per variare la velocità tra lento e veloce.

### ● EFFECTS

La funzione EFFECTS aggiunge gli effetti chorus, delay, tremolo, e simulazione altoparlanti rotary al suono (pag. 20).

### ● BALANCE

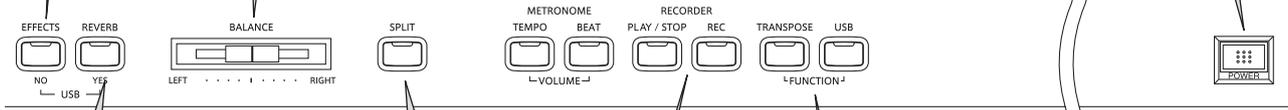
Il cursore BALANCE viene utilizzato per regolare il volume di due suoni quando si è in funzione Dual o Split. Controlla inoltre il volume delle parti per mano destra e sinistra dei brani Lesson (pag. 14, 16 e 32).

### ● METRONOME

Con la funzione METRONOME si ottiene un battito costante seguendo il quale ci si può esercitare al pianoforte. E' possibile regolare liberamente i battiti, l'indicazione del tempo e il volume del metronomo (pag. 23).

### ● POWER SWITCH

Il pulsante POWER SWITCH serve per accendere/spengere il pianoforte digitale CN33. Assicuratevi sempre di spegnere lo strumento dopo l'uso (pag. 10).



### ● REVERB

La funzione REVERB aggiunge riverbero al suono, simulando l'ambiente acustico di una stanza, di un palcoscenico o di una sala da concerto. (pag. 19)

### ● SPLIT

La funzione SPLIT divide la tastiera in due sezioni – Superiore e Inferiore – permettendo di suonare ogni sezione con un suono diverso (pag. 15).

### ● RECORDER

Il pulsante REC è usato per attivare la registrazione delle esecuzioni e in funzione Lesson per registrare i propri esercizi e confrontarli con i brani pre-registrati e con gli studi.  
Il pulsante PLAY/STOP è usato per selezionare il brano o la parte da suonare, riprodurre quanto registrato e attivare/disattivare la riproduzione quando si usa la funzione Lesson (pag. 34).

### ● TRANSPOSE

La funzione TRANSPOSE consente di innalzare o abbassare la chiave del pianoforte digitale CN33 in semitoni (pag. 22).

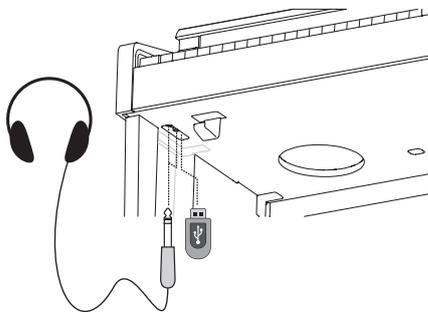
### ● USB

Le funzioni USB permettono di salvare e caricare da un dispositivo USB i brani registrati (pag.38)

### ● FUNCTION

Premere contemporaneamente i pulsanti TRANSPOSE e USB per entrare nella modalità FUNCTION che permetterà di regolare i vari parametri avanzati del CN33 (pag 39).

## ◆ CUFFIE



### ◆ Prese cuffia (x2)

Due prese per le cuffie sono posizionate nella parte inferiore sinistra dello strumento.

Possono essere collegate contemporaneamente due paia di cuffie.

■ Per le informazioni sul posizionamento del gancio per le cuffie si prega far riferimento alle istruzioni di montaggio a pag. 62.

### ◆ USB (A dispositivo)

Il connettore USB (a dispositivo) è collocato accanto alle due prese delle cuffie e viene utilizzato per caricare e salvare i brani registrati su un dispositivo USB (page 38).

# 2. SUONARE IL PIANOFORTE

## 1) OPERAZIONI BASE

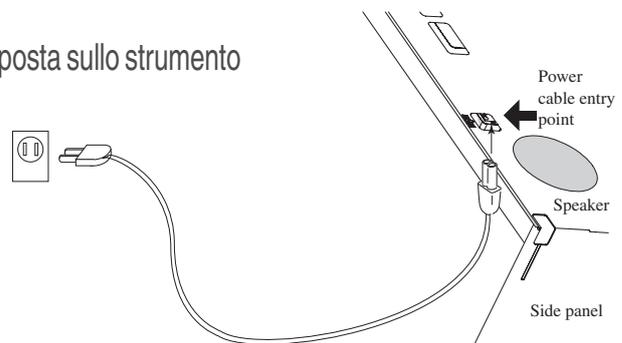
Questa sezione fornisce le indicazioni base per l'accensione e l'utilizzo del pianoforte digitale CN33.

### ◇ INSTALLARE IL PIANOFORTE

Il pianoforte digitale CN33 è dotato di altoparlanti stereo e di un amplificatore interno e una volta acceso non sono necessarie ulteriori attrezzature per iniziare a suonare.

#### □ Punto 1

Collegare un capo del cavo AC alla presa di corrente posta sullo strumento e l'altro alla presa sulla parete.

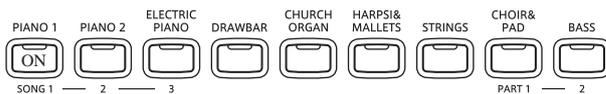


#### □ Punto 2

Premere il pulsante POWER SWITCH- posto all'estrema destra del pannello frontale- per accendere lo strumento.



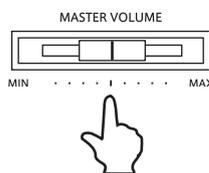
Premere nuovamente questo pulsante per spegnere lo strumento.



L'indicatore LED del pulsante PIANO1 si accenderà, e si selezionerà automaticamente il suono Concert Grand.

#### □ Punto 3

Regolare il livello del volume con il cursore MASTER VOLUME.



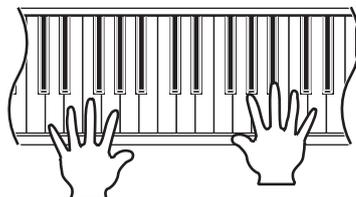
Questo cursore controlla il livello di volume degli altoparlanti e delle cuffie.

Spostare il cursore a destra per aumentare il volume e a sinistra per diminuirlo.

Impostare il volume ad un livello di ascolto confortevole – metà corsa è un buon livello.

#### □ Punto 3

Suonare lo strumento.



Il suono Concert Grand sarà udibile nel momento stesso in cui si premeranno i tasti.

## 2) BRANI DIMOSTRATIVI

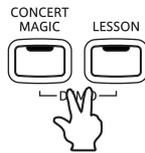
I brani dimostrativi interni, con la loro ricca selezione di voci strumentali, sono un'eccellente introduzione alle varie potenzialità del pianoforte digitale CN33. Sono disponibili 30 brani dimostrativi interni, ognuno con un pezzo musicale che introduce i diversi suoni interni.

<b>PIANO 1</b> Concert Grand : KAWAI Studio Grand : KAWAI Mellow Grand : Sonata No.30 Op.109 / Beethoven Modern Piano : KAWAI		<b>HARPSI &amp; MALLETS</b> Harpsichord : French Suite No.6 / Bach Vibraphone : KAWAI Clavi : KAWAI	
<b>PIANO 2</b> Concert Grand 2 : Waltz No.6 Op.64-1 "Petit chien" / Chopin Studio Grand 2 : KAWAI Mellow Grand 2 : La Fille aux Cheveux de lin / Debussy Rock Piano : KAWAI		<b>STRINGS</b> Slow Strings : KAWAI String Pad : KAWAI String Ensemble : Le quattro stagioni La primavera / Vivaldi	
<b>ELECTRIC PIANO</b> Classic E.Piano : KAWAI Modern E.P. : KAWAI Modern E.P. 2 : KAWAI		<b>CHOIR &amp; PAD</b> Choir : Danny Boy / Irish folk song Choir 2 : KAWAI New Age Pad : KAWAI Atmosphere : KAWAI	
<b>DRAWBAR</b> Jazz Organ : KAWAI Drawbar Organ : KAWAI Drawbar Organ 2 : KAWAI		<b>BASS</b> Wood Bass : KAWAI Fretless Bass : KAWAI W. Bass & Ride : KAWAI	
<b>CHURCH ORGAN</b> Church Organ : Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Simme." / Bach Diapason : Wohl mir, daß ich Jesum habe / Bach Full Ensemble : KAWAI			

KAWAI è spiacente di informare che gli spartiti per i brani Demo non sono disponibili.

### □ Punto 1

Premere contemporaneamente i pulsanti **CONCERT MAGIC** e **LESSON**.



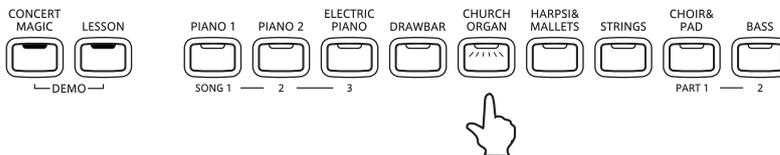
Gli indicatori LED del pulsante **CONCERT MAGIC** e il pulsante **LESSON** si accenderanno e il pulsante **SOUND SELECT** inizierà a lampeggiare.

Il brano dimostrativo Concert Grand inizierà a suonare.

Dopo il termine di tutte le demo di Piano 1, i successivi brani dimostrativi verranno selezionati a caso.

### □ Punto 2

Premere il pulsante **CHURCH ORGAN** mentre il brano dimostrativo Concert Grand è in esecuzione.

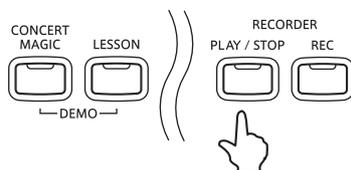


Il brano dimostrativo di Church Organ inizierà a suonare.

Al termine della riproduzione, verrà selezionato a caso il brano dimostrativo di un'altra categoria di suoni.

### □ Punto 3

Premere i pulsanti **CONCERT MAGIC**, **LESSON**, o **PLAY/STOP** per uscire dalla funzione.



Gli indicatori LED dei pulsanti **CONCERT MAGIC** e **LESSON** si spegneranno, i pulsanti **SOUND SELECT** termineranno di lampeggiare, e la riproduzione dei brani dimostrativi si fermerà.

## 3) SELEZIONE DI UN SUONO

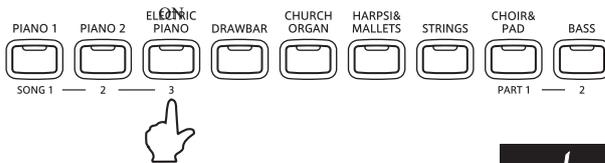
Il pianoforte digitale CN33 dispone di 36 suoni realistici utilizzabili in vari stili musicali, con suoni multipli assegnati ad ognuna delle 9 categorie di pulsanti sotto indicate.

Pulsante	Suoni
PIANO 1	Concert Grand
	Studio Grand
	Mellow Grand
	Modern Piano
PIANO 2	Concert Grand 2
	Studio Grand 2
	Mellow Grand 2
	Rock Piano
	Classic E.Piano
ELECTRIC PIANO	Modern E.P.
	60's E.P.
	Modern E.P. 2
	Jazz Organ
DRAWBAR	Drawbar Organ
	Drawbar Organ 2
	Be 3
	Church Organ
CHURCH ORGAN	Diapason
	Full Ensemble
	Diapason Oct

Pulsante	Suoni
HARPSI & MALLETS	Harpichord
	Harpichord 2
	Vibraphone
	Clavi
STRINGS	Slow Strings
	String Pad
	Warm Strings
	String Ensemble
CHOIR & PAD	Choir
	Choir 2
	New Age Pad
	Atmosphere
BASS	Wood Bass
	Finger Bass
	Fretless Bass
	W. Bass & Ride

### □ Punto 1

Premere il pulsante ELECTRIC PIANO.



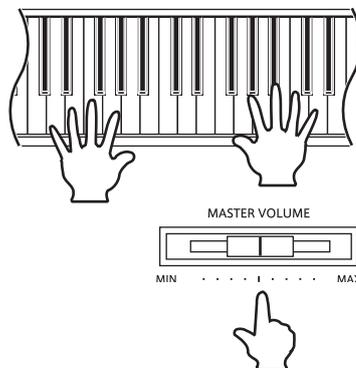
L'indicatore LED del pulsante ELECTRIC PIANO si illuminerà.

Il numero di variazione '1' apparirà sul display LED ad indicare che il suono Classic E. Piano è stato selezionato.

Ad ogni pulsante SOUND SELECT sono assegnati più suoni. Premere più volte il pulsante SOUND SELECT per scorrere attraverso ogni variazione di suono.

### □ Punto 2

Suonare lo strumento.



Il suono Classic E. Piano sarà udibile nel momento stesso in cui si premeranno i tasti.

Se necessario, usare il cursore MASTER VOLUME per regolare il volume.

### □ Punto 3

Selezione di altri suoni.

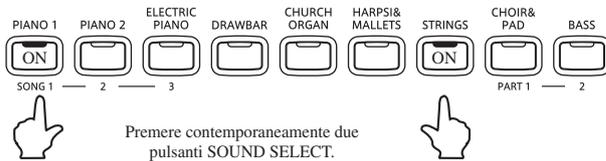
E' anche possibile selezionare i suoni interni premendo i pulsanti VALUE ▲ o ▼.

## 4) FUNZIONE DUAL

La funzione DUAL consente di sovrapporre due suoni interni per crearne uno più complesso. Ad esempio: il suono di un pianoforte può essere sovrapposto a quello dei violini, oppure un organo di chiesa a un coro.

### □ Punto 1

Tenere premuto il pulsante PIANO1, quindi premere il pulsante STRINGS.



Gli indicatori LED dei pulsanti PIANO1 e STRINGS si accenderanno a conferma che entrambi i suoni sono stati contemporaneamente selezionati e che la funzione DUAL è attiva.

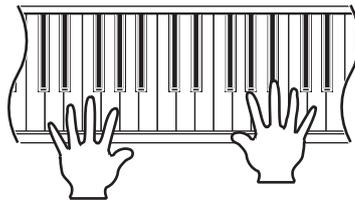
I numeri corrispondenti ai suoni selezionati appariranno sul display LED.



Il numero a sinistra rappresenta il suono primario; quello a destra rappresenta il suono secondario.

### □ Punto 2

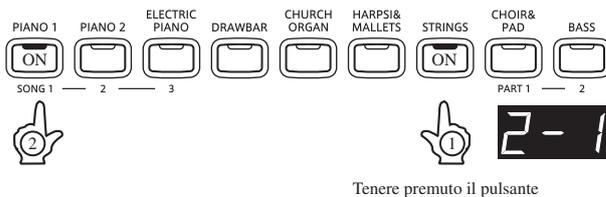
Suonare lo strumento.



Si udiranno contemporaneamente i suoni Concert Grand e Slow Strings.

### □ Punto 3

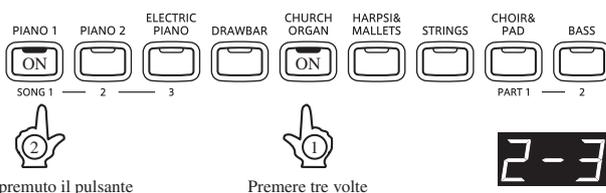
Tenere premuto il pulsante STRINGS, quindi premere il pulsante PIANO1.



Sul display LED apparirà '2-1' a significare che il suono primario è stato variato in Studio Grand.

### □ Punto 4

Tenere premuto il pulsante PIANO1, quindi premere per tre volte il pulsante CHURCH ORGAN.



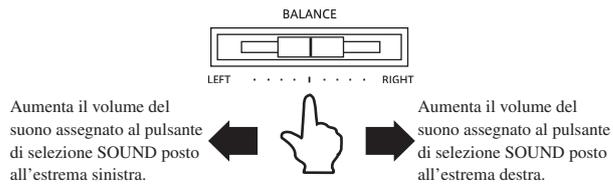
Gli indicatori LED dei pulsanti PIANO1 e CHURCH ORGAN si accenderanno.

Sul display LED apparirà '2-3' a significare che il suono secondario è stato variato in Full Ensemble.

Per combinare due suoni assegnati allo stesso pulsante SOUND SELECT, prima selezionare il suono primario, poi tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, ed infine premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare il suono secondario desiderato.

□ Punto 5

Usate il cursore **BALANCE** per regolare il bilanciamento del volume tra i due suoni.



□ Punto 6

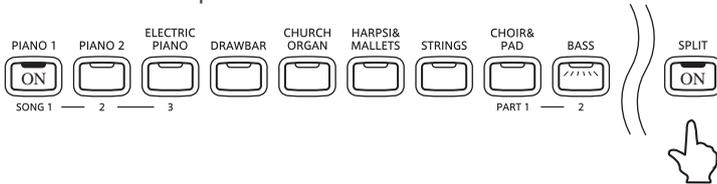
Premere uno qualsiasi dei pulsanti **SOUND SELECT** per disattivare la funzione **DUAL**.

## 5) FUNZIONE SPLIT

La funzione SPLIT divide la tastiera del pianoforte digitale CN33 in due sezioni: superiore ed inferiore con la possibilità di suonare ogni sezione con un suono diverso.

### □ Punto 1

Premere il pulsante SPLIT.



L'indicatore LED del pulsante SPLIT si accenderà, a conferma che la funzione è attiva. Si accenderà anche l'indicatore LED del pulsante PIANO1 ad indicare il suono della sezione superiore e contemporaneamente il pulsante BASS lampeggerà per indicare la sezione inferiore.

I numeri corrispondenti ai suoni selezionati appariranno sul display LED.



Il numero a sinistra rappresenta la sezione inferiore, quello a destra la sezione superiore.

### □ Punto 2

Suonare lo strumento.

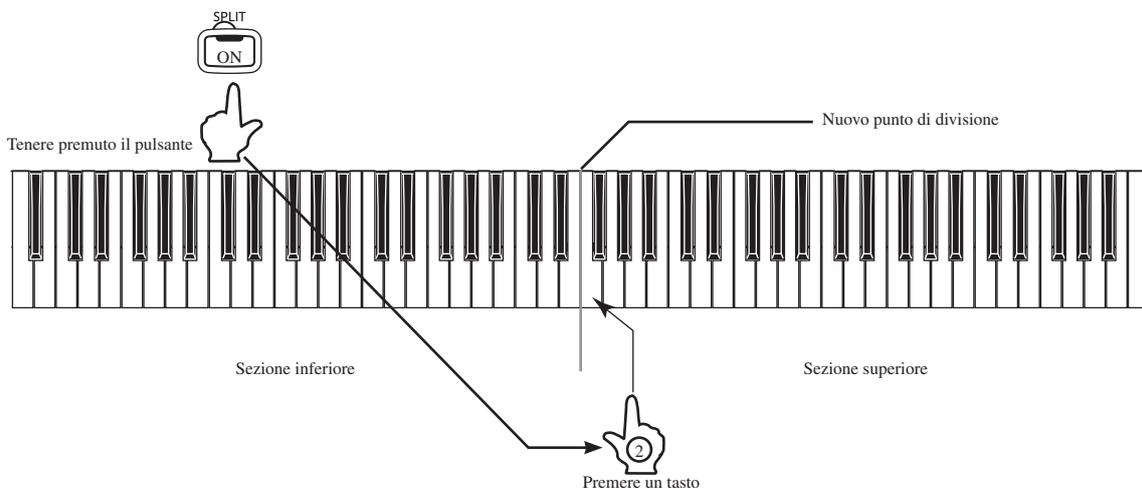
Il suono Concert Grand sarà udibile nella sezione superiore, il suono Wood Bass in quella inferiore. E' possibile ottenere un'esecuzione ensemble suonando accordi e melodia con la mano destra, mentre suonate un movimento di basso con la mano sinistra.

Il numero dei tasti per le sezioni superiore ed inferiore può essere liberamente regolato variando il punto di divisione.

■ Il punto di default dello Split è impostato tra SI2 e DO3 .

### □ Punto 3

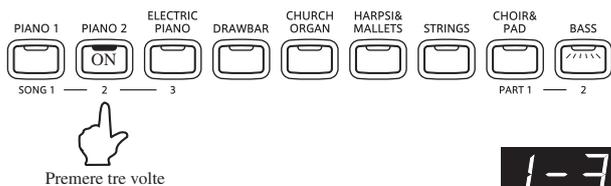
Tenere premuto il pulsante SPLIT, quindi premere un tasto della tastiera.



L'indicazione del tasto premuto apparirà sul display LED e costituirà il nuovo punto di divisione.

□ Punto 4

Premere per tre volte il pulsante PIANO2.

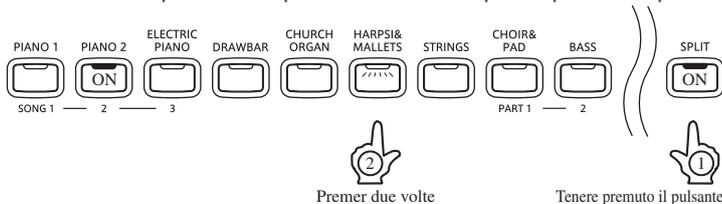


L'indicatore LED del pulsante PIANO2 si accenderà.

Sul display LED apparirà '1-3' a conferma che il suono della sezione superiore è stato variato in Mellow Grand 2.

□ Punto 5

Tenere premuto il pulsante SPLIT, quindi premere per due volte il pulsante HARPSI & MALLETS.

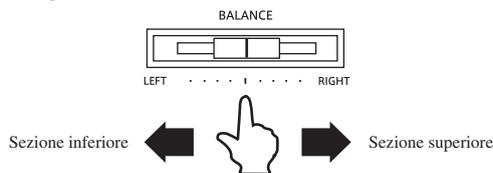


L'indicatore del pulsante HARPSI & MALLETS lampeggerà.

Sul display LED apparirà '2-3' a conferma che il suono della sezione inferiore è stato variato in Vibraphone.

□ Punto 6

Usare il cursore BALANCE per regolare il bilanciamento del volume tra la sezione superiore e quella inferiore.



□ Punto 7

Premere il pulsante SPLIT per disattivare la funzione.

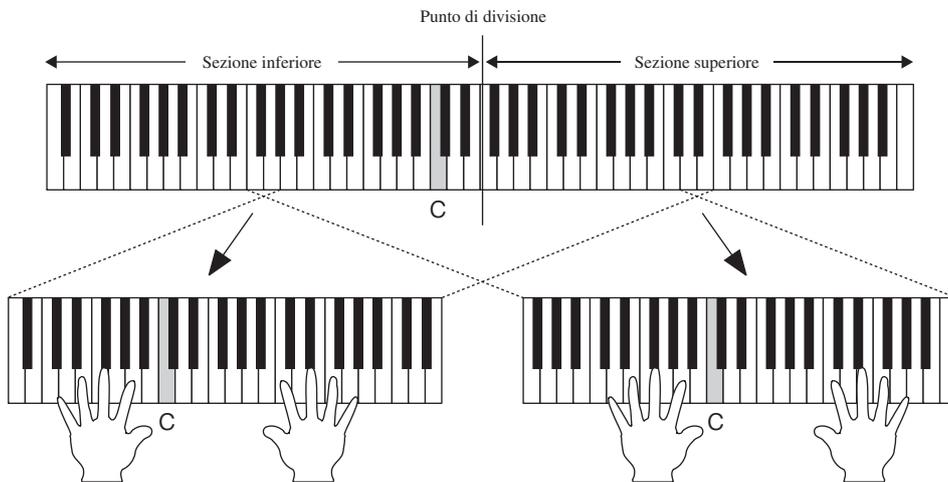


L'indicatore LED del pulsante SPLIT si spegnerà.

- Quando la funzione SPLIT è attiva, è possibile usare la funzione innalzamento dell'ottava inferiore per regolare la gamma dell'ottava nella sezione inferiore. Fare riferimento alle istruzioni riportate a pag. 44.
- E' inoltre possibile attivare/disattivare l'influenza del pedale del forte sulla sezione inferiore. Fare riferimento alle istruzioni riportate a pag. 45.

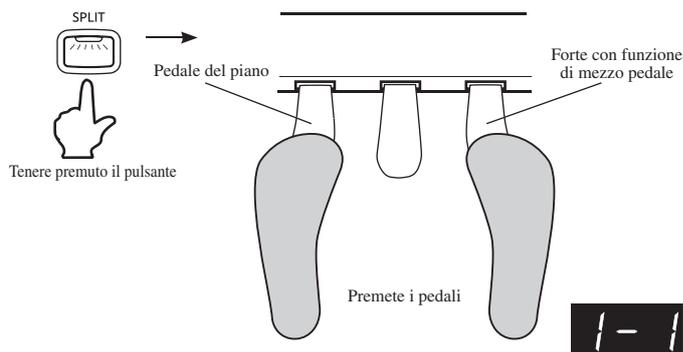
## 6) FUNZIONE A QUATTRO MANI

La funzione A QUATTRO MANI divide la tastiera del pianoforte digitale CN33 in una maniera molto simile a quella della funzione SPLIT. E' inoltre possibile regolare l'ottava/tonalità di ogni sezione permettendo a due persone di suonare insieme lo strumento.



### □ Punto 1

Tenere premuto il pulsante SPLIT, quindi pigiare contemporaneamente il pedale del forte (destra) e il pedale del piano (sinistro).



L'indicatore LED del pulsante SPLIT lampeggerà a conferma che la funzione A QUATTRO MANI attiva.

L'indicatore LED del suono della sezione superiore si accenderà e quello del suono della sezione inferiore lampeggerà.

Il numero corrispondente al suono selezionato apparirà sul display LED.

Il numero a sinistra si riferisce alla sezione inferiore mentre quello a destra a quella superiore.

Quando viene attivata per la prima volta la funzione A QUATTRO MANI entrambe le sezioni, superiore ed inferiore, saranno impostate su Concert Grand.

### □ Punto 2

Suonare lo strumento.

Con la funzione A QUATTRO MANI attiva, i suoni della sezione superiore sono trasposti di due ottave sotto rispetto alla tonalità originale, mentre quelli della sezione inferiore sono trasposti di due ottave sopra consentendo a due persone di suonare entro la stessa gamma timbrica.

Il numero dei tasti usati per le sezioni superiore ed inferiore può essere liberamente cambiato variando il punto di divisione.

- Il punto di divisione è automaticamente impostato tra MI3 and FA3.
- Quando la funzione A QUATTRO MANI è attiva, è possibile usare la funzione Innalzamento dell'Ottava inferiore per regolare la gamma dell'ottava nella sezione inferiore. Fare riferimento alle istruzioni riportate a pag. 44.



## 7) RIVERBERO ED EFFETTI

Con il pianoforte digitale CN33 è possibile alterare i suoni aggiungendo riverbero ed effetti.

Quando vengono selezionati alcuni suoni interni, l'indicatore LED dei pulsanti EFFECTS o RIVERB potrebbero accendersi automaticamente. Questo perché certi suoni interni sono stati preparati con un effetto abilitato quale impostazione di fabbrica, arricchendo la qualità timbrica e migliorando il realismo acustico.

### ◇ AGGIUNGERE UN RIVERBERO

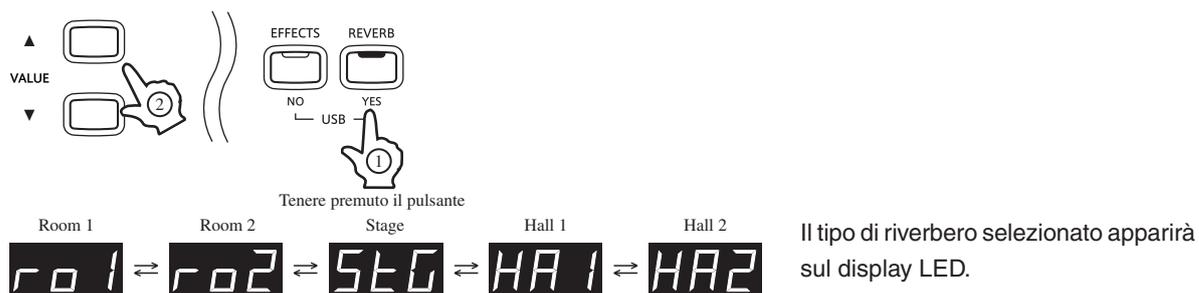
Questa funzione aggiunge riverbero al suono, simulando l'ambiente acustico di una stanza, palcoscenico o sala da concerto.

Sono disponibili cinque tipi di riverbero:

Riverbero	Descrizione
Room 1	Simula l'atmosfera di una piccola stanza.
Room 2	Simula l'atmosfera di una stanza più grande di Room1.
Stage	Simula l'atmosfera di un piccola sala o palco.
Hall 1	Simula l'atmosfera di una sala da concerto o teatro.
Hall 2	Simula l'atmosfera di una sala da concerto o teatro più grande di Hall1.

#### □ Punto 1

Tenere premuto il pulsante REVERB, quindi premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare il tipo di riverbero desiderato.



#### □ Punto 2

Premere nuovamente il pulsante REVERB per disattivare la funzione.

L'indicatore LED del pulsante REVERB si spegnerà a conferma che la funzione è disattivata.

Premere nuovamente il pulsante REVERB per riattivare la funzione, richiamando il precedente tipo di riverbero selezionato.

- Le impostazioni di riverbero sono specifici che per ogni singolo suono.
- Tutte le variazioni apportate al tipo di riverbero o allo stato on/off rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.
- Quando lo strumento verrà spento, le impostazioni di riverbero ritorneranno ai valori di impostazione di fabbrica.

## ◇ AGGIUNGERE ALTRI EFFETTI

Gli effetti alterano l'impronta e la sensazione dei suoni.

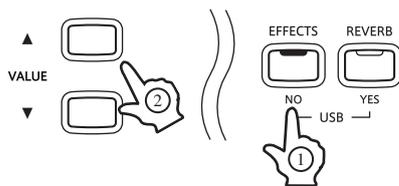
Sono disponibili sette tipi di effetto:

Tipo effetto	Descrizione
Chorus	Simula il ricco carattere di un coro vocale o di un'ensemble di violini, sovrapponendo un versione leggermente disintonizzata del suono a quello originale per arricchirlo.
Delay 1 Delay 2 Delay 3	Aggiunge eco al suono. Sono disponibili tre tipi di 'ritardo', ognuno con una diversa lunghezza del ritardo tra gli echi.
Tremolo	Aggiunge vibrato al suono.
Rotary 1 Rotary 2	Simula il suono degli altoparlanti rotary comunemente usati con gli organi elettronici. Rotary 1 è un normale effetto rotary mentre Rotary 2 aggiunge una distorsione.

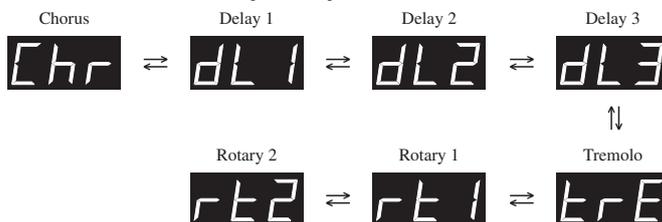
- Quando l'effetto Rotary 1 o Rotary 2 è selezionato, la pressione del pedale del piano alternerà la velocità della simulazione rotary tra 'Lenta' e 'Veloce'.

### □ Punto 1

Tenere premuto il pulsante EFFECTS, quindi premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare il tipo di effetto desiderato.



Tenete premuto il pulsante



Il tipo di effetto in uso apparirà sul display LED.

### □ Punto 2

Premere ancora il pulsante EFFECTS per disattivare la funzione.

L'indicatore LED del pulsante EFFECTS si spegnerà, a conferma che l'effetto è stato disattivato.

Premere ancora una volta il pulsante EFFECTS per riattivare la funzione richiamando l'effetto precedentemente selezionato.

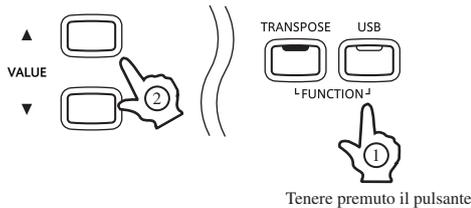
- Le impostazioni degli Effetti sono specifiche per ogni singolo suono.
- Tutti i cambiamenti apportati al tipo di effetto o status on/off rimarranno attivi sino allo spegnimento dello strumento.
- Quando lo strumento viene spento le impostazioni degli effetti torneranno ai valori di fabbrica.

## 8) TRASPOSIZIONE

La funzione TRASPOSIZIONE permette di aumentare o diminuire di mezzo tono la tonalità del pianoforte digitale CN33. Ciò è particolarmente utile in accompagnamento a strumenti di tonalità diversa, o quando si desidera suonare un brano imparato in chiave originale in un chiave diversa. La trasposizione consente di suonare il brano in chiave originale ma di sentirlo in un'altra chiave.

### □ Punto 1

Tenere premuto il pulsante TRANSPOSE, quindi premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per specificare il valore di trasposizione desiderato.



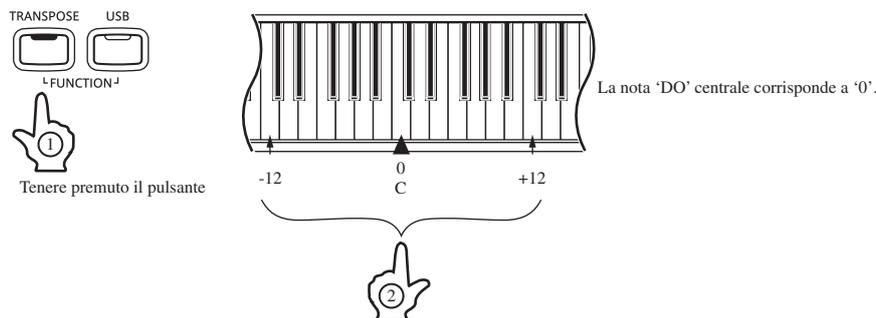
L'indicatore LED del pulsante TRANSPOSE si accenderà a conferma che la funzione è stata attivata.

Tenere premuto il pulsante



L'impostazione in uso della trasposizione apparirà sul display LED. La tonalità può essere trasposta in aumento o diminuzione di 12 mezzi toni.

In alternativa, con il pulsante TRANSPOSE premuto, premere i tasti da DO2 a DO4, per impostare il valore di trasposizione desiderato.



### □ Punto 2

Premere nuovamente il pulsante TRANSPOSE per disattivare la funzione.

L'indicatore LED del pulsante TRANSPOSE si spegnerà a conferma che la funzione è stata disattivata.

Premendo nuovamente il pulsante TRANSPOSE la funzione si riattiverà richiamando il valore di trasposizione precedentemente selezionato.

- La funzione è attiva quando l'indicatore LED del pulsante è acceso e le note sono trasposte come indicato dal valore di trasposizione. Ad esempio: se l'impostazione di trasposizione è '-3' e l'indicatore LED del pulsante TRANSPOSE è acceso, le note saranno trasposte di 3 mezzi toni sotto. Quando l'indicatore del pulsante TRANSPOSE è spento, l'impostazione della funzione ritornerà automaticamente a '0' (nessuna trasposizione) con un semplice tocco.
- Quando il valore di trasposizione è impostato su '0', l'indicatore LED del pulsante TRANSPOSE non si accenderà.
- Tutte le variazioni apportate ai valori di trasposizione rimarranno attivi sino allo spegnimento dello strumento.

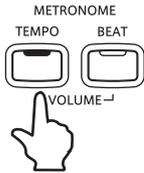
## 9) METRONOMO

Il ritmo è uno degli elementi più importanti per l'apprendimento della musica. Il metronomo del pianoforte digitale CN33 è un valido aiuto per i principianti affinché possano esercitarsi a suonare con un tempo corretto e un ritmo costante.

### ◇ AVVIAMENTO DEL METRONOMO

#### □ Punto 1

Premete il pulsante TEMPO.



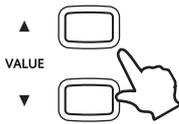
L'indicatore LED del pulsante TEMPO si accenderà e il metronomo inizierà a segnalare un tempo di 4/4.



Il tempo del metronomo, in battiti per minuto (BPM) apparirà sul display LED.

#### □ Punto 2

Premere il pulsante VALUE ▲ o ▼ per regolare il metronomo con il tempo desiderato.



E' possibile regolare il tempo del metronomo da 10 a 400 battiti al minuto.

#### □ Punto 3

Premere nuovamente il pulsante TEMPO per disattivare il metronomo.

L'indicatore LED del pulsante TEMPO si spegnerà a conferma che il metronomo è stato disattivato.

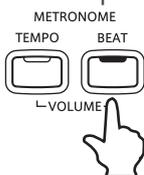
- Ogni variazione apportata al tempo del metronomo rimarrà attiva sino allo spegnimento dello strumento.
- Quando lo strumento è spento, il tempo del metronomo ritornerà al valore di fabbrica '120' (120 BPM).

### ◇ VARIAZIONE DEL TEMPO DEL METRONOMO

Il metronomo produce due tipi di scatto, con il suono di una campana per segnalare la prima battuta di inizio del tempo – 4 battiti o tempo di 4/4. E' possibile selezionare un tempo diverso. Sono disponibili sette diverse indicazioni di tempo:: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, e 6/8.

#### □ Punto 1

Premete il pulsante BEAT.



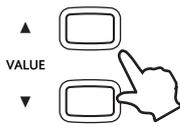
L'indicatore LED del pulsante BEAT si accenderà e il metronomo inizierà a segnalare un tempo di 4/4.

L'indicazione del tempo apparirà sul display LED

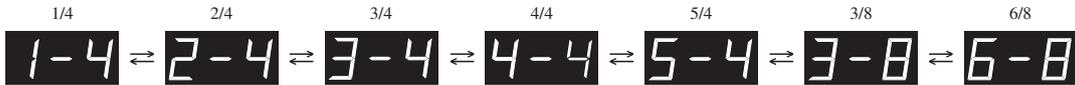


## □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare il tempo desiderato.



La selezione del tempo in uso apparirà sul display LED.



## □ Punto 3

Premere nuovamente il pulsante BEAT per disattivare il metronomo.

L'indicatore LED del pulsante BEAT si spegnerà a conferma che il metronomo è stato disattivato.

Il metronomo può essere attivato o disattivato usando indifferentemente il pulsante TEMPO che quello BEAT. Dipende se sono stati regolati il tempo o i battiti.

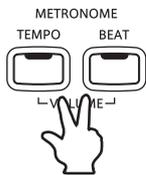
- Tutte le variazioni apportate alle impostazioni di indicazione del tempo rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.
- Quando lo strumento viene spento, l'indicazione del tempo del metronomo tornerà all'impostazione di fabbrica di '4/4'.

## ◇ REGOLAZIONE DEL VOLUME DEL METRONOMO

E' possibile regolare il livello del volume del metronomo.

## □ Punto 1

Premete simultaneamente i pulsanti TEMPO e BEAT.



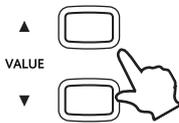
Gli indicatori LED dei pulsanti TEMPO e BEAT si accenderanno a conferma che il metronomo inizierà a segnalare il tempo precedentemente selezionato.



Il livello di volume del metronomo apparirà sul display.

## □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per regolare il volume del metronomo al livello desiderato.



La gamma di regolazione del volume del metronomo va da 1 (basso) a 10 (altissimo).



## □ Punto 3

Premere contemporaneamente i pulsanti TEMPO e BEAT per disattivare il metronomo.

Gli indicatori dei pulsanti TEMPO e BEAT si spegneranno a conferma che il metronomo è stato disattivato.

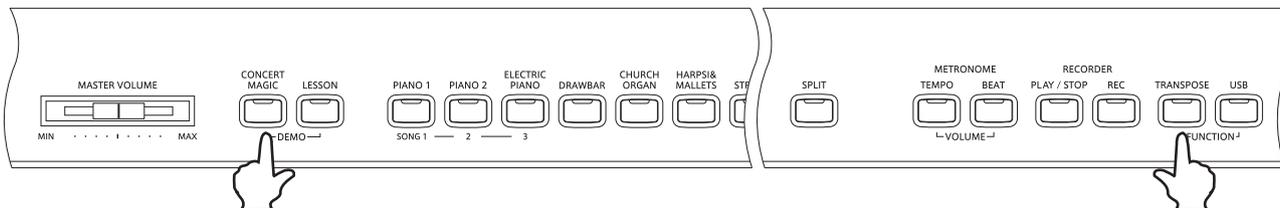
- Tutte le variazioni apportate al volume del metronomo rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.
- Quando lo strumento viene spento il volume tornerà al valore di impostazione di fabbrica '5'

# 10) BLOCCO PANNELLO

Questa funzione permette di bloccare temporaneamente tutti i pulsanti del pannello per evitare di cambiare accidentalmente le impostazioni mentre si suona il pianoforte.

## □ Punto 1

Premere contemporaneamente i pulsanti CONCERT MAGIC e USB.



Il pannello di controllo del CN33 non risponderà alla pressione dei pulsanti.



Sul display LED appariranno le lettere 'Lok' a conferma che i pulsanti del pannello sono bloccati.

## □ Punto 2

Premere ancora i pulsanti CONCERT MAGIC e USB contemporaneamente per uscire dalla funzione.

Il pannello di controllo del CN33 tornerà ad operare normalmente.

Quando lo strumento è spento, la funzione Blocco Pannello non è attiva.

# 3. CONCERT MAGIC

Il grande compositore tedesco Johann Sebastian Bach disse una volta *'Suonare con una tastiera è facile. Basta colpire i tasti giusti al momento giusto'*. Molti vorrebbero che fosse così semplice. Per fortuna, KAWAI ha ideato un metodo che permette di suonare con la tastiera in modo facile, addirittura senza il bisogno di colpire i tasti giusti.

Con CONCERT MAGIC, chiunque può sedersi davanti a un pianoforte digitale CN33 e fare vera musica – anche se non ha mai preso lezioni di pianoforte in vita sua. Per divertirsi con Concert Magic, è sufficiente selezionare il brano preferito tra gli 88 preprogrammati e picchiettare un qualsiasi tasto con ritmo e tempo costante.

Concert Magic creerà la melodia e l'accompagnamento corretti indipendentemente dal tasto che si è premuto. Grazie e Concert Magic tutti, vecchi o giovani, possono divertirsi a suonare.

## ◇ SELEZIONARE UN BRANO

A ciascuno degli 88 tasti è stato assegnato un brano Concert Magic, classificato per categoria in otto gruppi quali *Children's Songs, American Classics, Christmas Songs* etc. Far riferimento a *'Concert Magic Song List / Lesson Song List'* per conoscere la lista completa di brani Concert Magic.

### □ Punto 1

Tenere premuto il pulsante CONCERT MAGIC quindi premere il tasto al quale si desidera assegnare il brano Concert Magic.

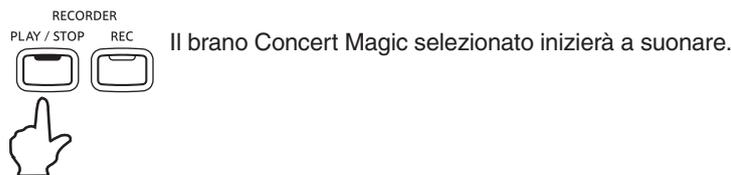


## ◇ ASCOLTARE UN BRANO

Se il pianista già conosce il brano Concert Magic selezionato può decidere di iniziare subito a suonare ma, per chi non ha sufficiente familiarità è consigliabile prima ascoltare attentamente il brano scelto.

### □ Punto 1

Premere il pulsante PLAY/STOP .



Premendo i pulsanti VALUE, in fase di ascolto, è possibile selezionare diversi brani Concert Magic.

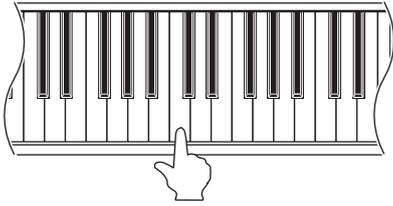
### □ Punto 2

Premere nuovamente il pulsante PLAY/STOP per terminare l'ascolto del brano.

## ◇ SUONARE UN BRANO

### □ Punto 1

Picchiettare il ritmo del brano selezionato su uno qualsiasi dei tasti bianchi o neri.



I brani Concert Magic si adegueranno ai differenti modi di suonare. Se i tasti vengono battuti con forza, la musica è più sonora, se battuti lievemente le note sono più sommesse. Battendo più velocemente, le note acquistano velocità, mentre rallentano in modo corrispondente battendo più lentamente. Con Concert Magic, anche chi è inesperto sarà in grado di eseguire brani come i più pianisti professionisti, semplicemente premendo un tasto con un dito.

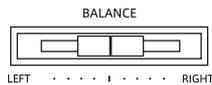
Per i bambini piccoli, Concert Magic è un metodo perfetto di imparare a suonare, ma ancor di più di sviluppare il senso del ritmo. Per le persone adulte che pensano sia ormai tardi per imparare a suonare il pianoforte, Concert Magic costituisce un buon primo passo. Grazie a Concert Magic tutti in famiglia potranno divertirsi a suonare il pianoforte digitale CN33.

## ◇ BILANCIAMENTO DEL VOLUME DELLA PARTE PER CONCERT MAGIC

Quando si usa Concert Magic, il cursore regola il bilanciamento del volume della parte della melodia e l'accompagnamento.

### □ Punto 1

Utilizzare il cursore **BALANCE** per regolare il bilanciamento del volume.



Accompaniment ←  → Melody

Quando si sposta il cursore a destra, il suono della melodia diventa più forte e l'accompagnamento si attenua. Il bilanciamento cambia nel modo opposto quando si sposta il cursore a sinistra.

## ◇ ARRANGIAMENTO DEI BRANI CONCERT MAGIC

Si potrebbe pensare, dopo aver utilizzato Concert magic per un certo periodo, che suonare sia diventato troppo facile e ci sia ormai poco da imparare. Se da un lato è vero che anche i principianti possono suonare molto facilmente alcuni brani, ce ne sono invece altri che potrebbero costituire una sfida e richiedere una certa pratica per essere eseguiti bene. Ciascuno degli 88 brani di Concert Magic fa parte di tre categorie diverse, a seconda del livello di abilità richiesto per suonarlo.

### ■ EASY BEAT

Sono i brani più facili da suonare in quanto è sufficiente picchiettare con ritmo costante uno qualsiasi dei tasti. Seguire il seguente esempio, 'Per Elisa'. Premere il tasto con ritmo costante di 1/16.

Battere X

### ■ MELODY PLAY

Anche questi brani sono abbastanza facili da eseguire, specialmente se conosciuti dal pianista. Per suonarli, picchiettate il ritmo della melodia su uno qualsiasi dei tasti. Canticchiare mentre si suona può essere di aiuto. Per esempio, per suonare 'Twinkle, Twinkle, Little Star' seguire il ritmo della melodia come indicato.

Battere X X X X X X X X X X X X X X X

Con Concert Magic, per suonare brani veloci, a volte risulta più semplice picchiettare due differenti tasti alternativamente con due dita per suonare con maggior velocità.

### ■ SKILLFUL

Questi brani fanno parte di una gamma che va da moderatamente difficili a difficili. Per suonarli picchiettare sia il ritmo della melodia che quello dell'accompagnamento su un tasto qualsiasi, come sotto indicato per il 'Waltz of the Flowers'.

Battere X X X X X X X X X X X X X

Può essere necessaria un pò di pratica per suonare con abilità i brani di Concert Magic. Un buon metodo per imparare è prima ascoltarli e poi cercare di picchiettare il ritmo di ciò che si è sentito.

- Il fascicolo separato 'Concert Magic Song List / Lesson Song List' elenca i tipi di arrangiamento vicino ad ogni titolo, come 'EB' per Easy Beat, 'MP' per Melody Play e 'SK' per Skillful.

## ◇ STEADY BEAT

Questa funzione consente di suonare i brani Concert Magic picchiettando semplicemente i tasti con un battito costante indipendentemente dal tipo di arrangiamento.

### □ Punto 1

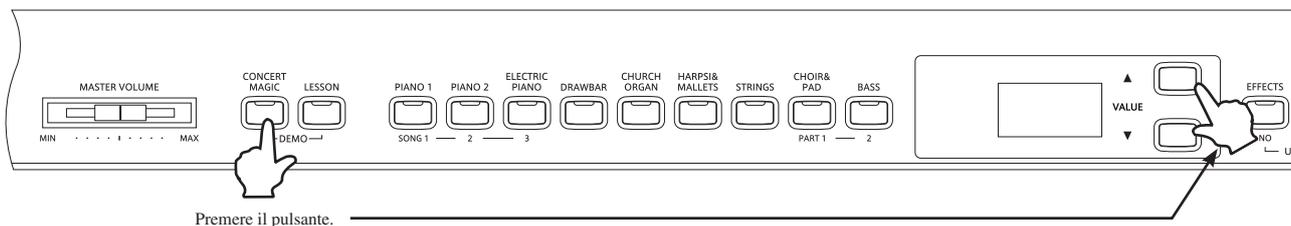
Premere e tenere premuto il pulsante CONCERT MAGIC.



Il display LED indicherà la modalità Concert Magic selezionata al momento.

### □ Punto 2

Mentre mantenete premuto il pulsante CONCERT MAGIC, usate VALUE per passare dalla modalità Concert Magic a STEADY BEAT(C-2).



Premere il pulsante.

### □ Punto 3

Iniziate battendo un tasto qualsiasi con ritmo costante.

La velocità nel picchiettare imposterà il tempo del brano. Sia l'accompagnamento che la melodia suoneranno automaticamente con lo stesso tempo picchiettato.

## ◇ BRANI DIMOSTRATIVI CONCERT MAGIC

Ci sono tre modi per ascoltare i brani Concert Magic in modalità DEMO.

### ◆ ALL PLAY

Premere il pulsante CONCERT MAGIC e successivamente il pulsante PLAY/STOP senza selezionare un brano specifico. Il pianoforte digitale CN33 riprodurrà in ordine tutti i brani Concert Magic.

### ◆ RANDOM PLAY

Premere il pulsante CONCERT MAGIC e successivamente il pulsante LESSON. Il pianoforte digitale CN33 riprodurrà a caso tutti i brani Concert Magic.

### ◆ CATEGORY PLAY

Premere e tenere premuto i pulsanti CONCERT MAGIC e LESSON e premere il tasto al quale si desidera assegnare il brano. Il pianoforte digitale CN33 riprodurrà il brano selezionato e continuerà a suonare gli altri brani nella stessa categoria.

Premere il pulsante PLAY/STOP per uscire dalla funzione

## ◇ VELOCITA' DI RIPRODUZIONE CONCERT MAGIC

Il pulsante TEMPO viene inoltre usato per regolare la velocità di riproduzione dei brani Concert Magic.

### □ Punto 1

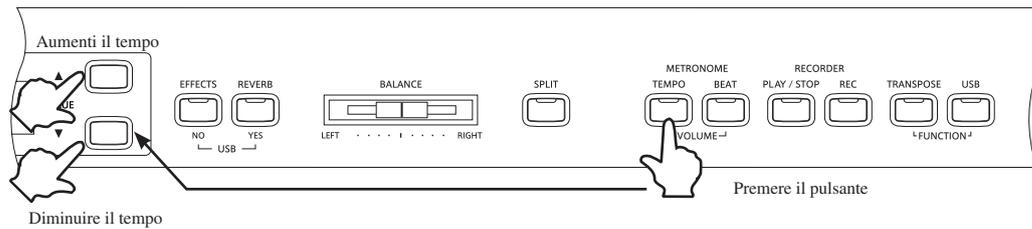
Dopo aver selezionato un brano Concert Magic da riprodurre, premere e tenere premuto il pulsante TEMPO.

**120**

Il display LED indicherà il valore della velocità di riproduzione in uso.

### □ Punto 2

Per variare il tempo usare il pulsante VALUE tenendo premuto il pulsante TEMPO.



Il tempo del brano Concert Magic selezionato può essere regolato sia prima che durante la riproduzione

# 4. FUNZIONE LESSON

La funzione Lesson del pianoforte digitale CN33 aiuta gli esecutori ad esercitarsi con il pianoforte seguendo i metodi Czerny e Burgmüller, o brani dai volumi *Alfred's Basic* e *Alfred's Premier Piano Course* lesson (solo per USA, Canada, Australia e UK). E' inoltre possibile ascoltare i brani e gli studi nonchè esercitarsi con tali metodi suonando anche con una mano per volta seguendo differenti tempi e registrando l'esecuzione per una propria valutazione.

I volumi *Alfred's Basic Piano* e *Alfred's Premier Piano Course* sono venduti separatamente. Vogliate rivolgervi al vostro rivenditore o contattate il servizio clienti di Alfred al nr. 818-892-2452 (USA & Canada), 0-95240033 (Australia), +44 (0)1279828960 (UK). O anche per e-mail a: customerservice@alfred.com.

## 1) SELEZIONE DI UN VOLUME/BRANO

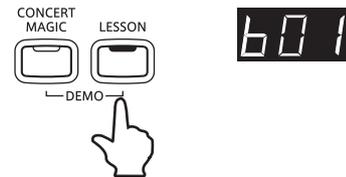
### □ Punto 1

Premere il pulsante LESSON.

Il LED del pulsante LESSON si accenderà per indicare che questa funzione è abilitata.

Sul display appariranno una lettera e due numeri digitali.

La lettera si riferisce al volume di cui fa parte il brano e le due cifre al numero del brano.

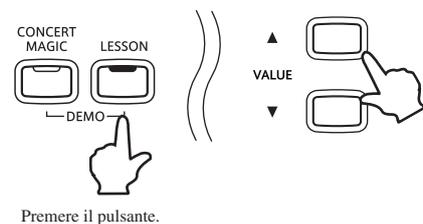


La disponibilità di Lesson può variare in relazione alla vostra collocazione geografica:

	Lettera	Titolo del libro Lesson
US, Canada, UK, Australia	A	Alfred's Premier Piano Course Lesson 1A
	B	Alfred's Premier Piano Course Lesson 1B
	C	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
	D	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B
Resto del mondo	B	Burgmüller: 25 Progressive Pieces, Opus 100
	C	Czerny: 30 Czerny Etudes de Mécanisme, Opus 849

### □ Punto 2

Tenere premuto il pulsante LESSON, quindi premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare il tipo di volume lesson desiderato.



### □ Punto 3

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ (senza tenere premuto LESSON) per selezionare il brano lesson desiderato.



E' anche possibile selezionare direttamente un brano tenendo premuto il pulsante LESSON e premendo un qualsiasi tasto della tastiera. Fare riferimento all'opuscolo separato 'Concert Magic Song List / Lesson Song List' per un elenco completo dei brani lesson disponibili.

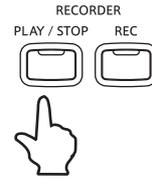
## 2) ASCOLTARE E SUONARE UN BRANO

### □ Punto 1

Premere il pulsante PLAY/STOP per suonare il brano selezionato.

Ci sarà una battuta d'introduzione prima dell' inizio del brano.

Premere il pulsante PLAY/STOP per fermare e far ripartire il brano.  
Premendo nuovamente PLAY/STOP il brano ripartirà dall'inizio.

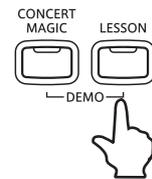


### ◇ USCIRE DALLA FUNZIONE LESSON

### □ Punto 1

Premere il pulsante LESSON.

L'indicatore LED del pulsante LESSON si spegnerà e il pianoforte digitale CN33 tornerà alle normali funzioni operative.

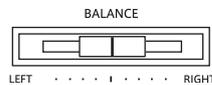


### ◇ SUONARE LE PARTI PER MANO DESTRA E SINISTRA

Il bilanciamento del volume della parte per mano destra e quella per mano sinistra può essere regolato con il cursore BALANCE.

### □ Punto 1

Utilizzare il cursore BALANCE per regolare il bilanciamento del volume.



Diminuisce il volume della parte per mano destra



Diminuisce il volume della parte per mano sinistra

Muovendo parzialmente il cursore verso sinistra il volume della parte per mano destra diminuirà gradualmente, consentendo di esercitarsi mentre la parte pre-registrata suona in sottofondo. Spostando completamente il cursore a sinistra, il volume della parte per mano destra sarà completamente azzerato.

### ◇ REGOLARE IL TEMPO DI UN BRANO

### □ Punto 1

Tenere premuto il pulsante TEMPO quindi premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per aumentare o diminuire la velocità di riproduzione di un brano.

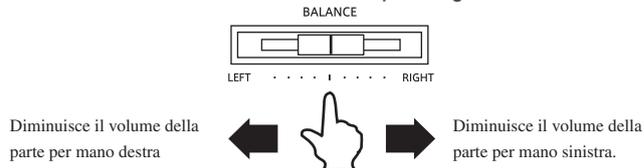
Per riportare il tempo alla velocità di default, selezionare un altro brano.

## 3) REGISTRAZIONE DI UN ESERCIZIO

In funzione Lesson, gli esercizi possono essere registrati e riascoltati per una personale valutazione dei propri progressi. Le parti per mano destra e sinistra pre-registrate potranno essere sentite mentre vengono registrati gli esercizi. Come precedentemente indicato, il cursore BALANCE può essere usato per eliminare il volume delle parti pre-registrate per mano destra e sinistra.

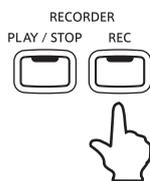
### □ Punto 1

Utilizzare il cursore BALANCE per regolare il bilanciamento del volume.



### □ Punto 2

Premere il pulsante REC.



Ci sarà una battuta d'introduzione prima dell'inizio della registrazione.

### □ Punto 3

Premere nuovamente il pulsante PLAY/STOP per interrompere la registrazione e riavviare il brano dall'inizio.

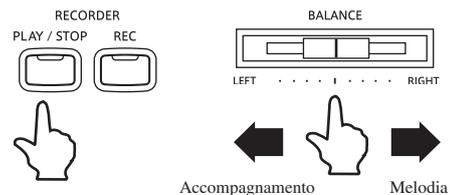
La registrazione si fermerà automaticamente al termine del brano lesson.

## ◇ RIPRODUZIONE DELLA REGISTRAZIONE

### □ Punto 1

Premere il pulsante PLAY/STOP per ascoltare la registrazione.

Il brano registrato verrà riprodotto. Il volume delle parti destra e sinistra può essere variato con il cursore BALANCE.



## ◇ CANCELLARE UNA REGISTRAZIONE

### □ Punto 1

Premere simultaneamente i pulsanti PLAY/STOP e REC per cancellare la registrazione.

- Le registrazioni effettuate in funzione Lesson non possono essere salvate in quanto sono considerate per uso temporaneo.
- Le registrazioni in funzione Lesson vengono inoltre cancellate quando si passa ad altro brano, quando si esce dalla funzione e quando si spegne il pianoforte digitale CN33.
- I brani Lesson preimpostanti non possono essere definitivamente sovrascritti o cancellati.

# 5. REGISTRATORE

La funzione RECORDER si comporta nello stesso modo di un registratore a cassette. Il pianoforte digitale CN33 registra dati digitali, anziché dati audio – salvando la musica all'interno dello strumento. Poiché ogni brano è salvato in modo digitale, è possibile modificarne i vari aspetti durante la riproduzione, quali la regolazione del tempo senza incidere sulla tonalità, la selezione di suoni differenti e le impostazioni degli effetti. La funzione di registrazione è uno strumento utile sia nelle esercitazioni che nelle esecuzioni al pianoforte.

## 1) REGISTRAZIONE (PULSANTE REC)

Con il pianoforte digitale CN33 è possibile registrare tra diversi brani, salvarli in memoria e riprodurli con un semplice tocco di un pulsante. Ogni brano dispone di due tracce separate chiamate 'Parti' che possono essere registrate in maniera indipendente. Ciò permette di poter registrare la parte per la mano sinistra su una traccia, quindi successivamente quella per la mano destra sull'altra traccia, mentre si ascolta la prima parte.

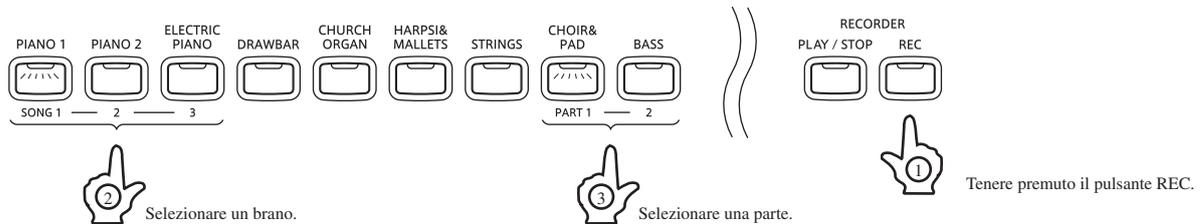
Durante la registrazione o la riproduzione di un brano, ogni parte (traccia) può essere liberamente ri-registrata o riprodotta. Quando si ri-registra una parte, tutti i dati relativi alla precedente registrazione verranno cancellate, per cui in fase di registrazione separata delle parti, è molto importante selezionare quella giusta, al fine di evitare sovrascritture accidentali.

Il pulsante REC viene usato per la registrazione.

I pulsanti SONG e PART corrispondono ai pulsanti the SOUND SELECT.

### □ Punto 1

Tenere premuto il pulsante REC, Quindi selezionare SONG (1, 2 o 3) e numero della PART (1 o 2).



Mentre si preme il pulsante REC, il LED di un pulsante SONG e di un pulsante PART inizieranno a lampeggiare, indicando il brano e la parte da registrare.

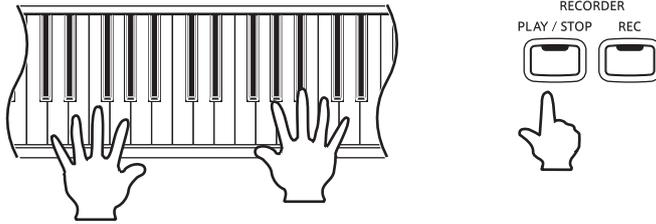
In questo momento il brano e la parte da registrare possono essere liberamente variati premendo il pulsante SONG e PART desiderato.

Se non è stata scelta una specifica parte, verrà selezionata automaticamente PART1.

Dopo aver rilasciato il pulsante REC i LED dei brani e parti selezionate smetteranno di lampeggiare e il LED del pulsante REC si accenderà. In questo momento la registrazione è in Standby. Si accenderà anche il LED del pulsante SOUND SELECT permettendo di variare il suono da registrare.

□ Punto 2

Iniziare a suonare il pianoforte.



La registrazione inizierà dalla prima nota suonata.

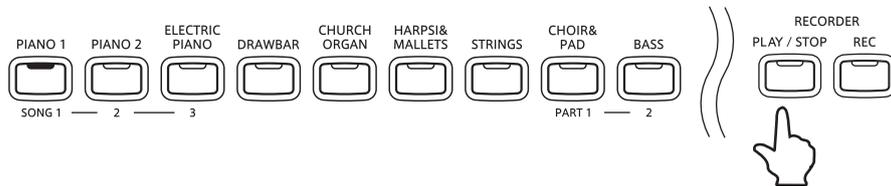
Ora, i LED dei pulsanti REC e PLAY/STOP si accenderanno.

Qualsiasi variazione apportata al suono, nel corso della registrazione, verrà a sua volta registrata.

E' possibile iniziare la registrazione premendo il pulsante PLAY/STOP anziché un tasto della tastiera, consentendo di inserire una battuta di sospensione all'inizio di un brano.

□ Punto 3

Premere il pulsante PLAY/STOP per terminare la registrazione.



I LED dei pulsanti PLAY/STOP e REC si spegneranno e la parte registrata verrà salvata automaticamente in memoria.

Il salvataggio potrà richiedere alcuni minuti durante i quali lo strumento non potrà effettuare nessuna operazione.

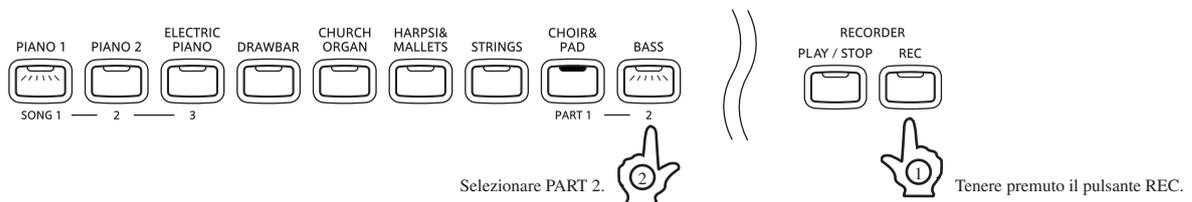
Per registrare un altro pezzo ripetere la procedura. La nuova registrazione cancellerà completamente la precedente.

◇ REGISTRAZIONE DELLA SECONDA PARTE

Una seconda parte potrà essere registrata nella seconda traccia dello stesso brano. Dopo aver effettuato la registrazione della prima parte, selezionare l'altra traccia e registrare la seconda parte.

□ Punto 1

Tenere nuovamente premuto il pulsante REC e premere il pulsante BASS per registrare PART2.

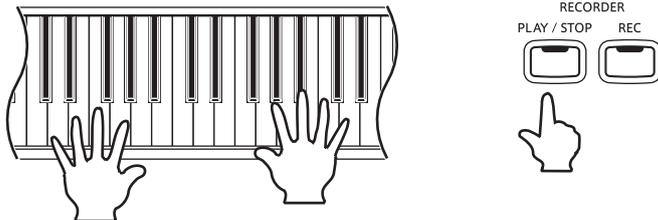


I LED dei pulsanti SONG1 e PART2 inizieranno a lampeggiare.

Si accenderà anche il LED della PART1, indicando che PART1 è stata già registrata.

## □ Punto 2

Iniziare a suonare il pianoforte.

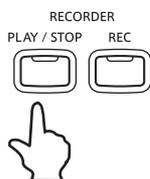


Durante la registrazione della seconda parte, suonerà anche la prima parte precedentemente registrata. A questo punto i LED dei pulsanti REC e PLAY /STOP si accenderanno.

Per iniziare la riproduzione della prima parte per poi registrare la seconda a partire da un punto più avanzato del brano, premere il pulsante PLAY/STOP anzichè suonare lo strumento.

## □ Punto 3

Premere il pulsante PLAY/STOP per terminare la registrazione.



I LED dei pulsanti PLAY/STOP e REC si spegneranno e la nuova registrazione sarà salvata automaticamente in memoria.

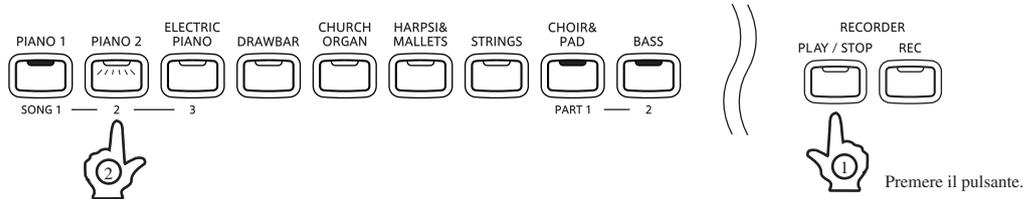
- La capacità totale della memoria di registrazione del pianoforte digitale CN33 è di circa 15.000 note. Pulsante e pedale pigiati contano come una nota.  
Quando si raggiunge la massima capacità, la registrazione si blocca e tutto quanto registrato sino a quel momento verrà automaticamente salvato in memoria.
- I dati delle esecuzioni archiviati nella memoria del pianoforte digitale CN33 resteranno salvati anche dopo lo spegnimento dello strumento.
- E' possibile escludere una parte precedentemente registrata, per esempio PART 1, prima di registrare una nuova parte, per esempio PART2. Questa funzione può essere utile per evitare di distrarsi durante la registrazione. Per escludere PART1, tenere premuto PLAY/STOP e premere il pulsante PART1, il relativo LED si spegnerà.
- Operazioni di pannello archiviate durante la registrazione:
  - Variazioni al suono.
  - Passaggio dalla funzione DUAL a SPLIT.
- Operazioni di pannello NON archiviate durante la registrazione:
  - Variazioni alle impostazioni degli effetti – l'effetto selezionato sarà applicato al tipo di suono selezionato.
  - Variazioni al tempo (Il tempo impostato subito prima della registrazione verrà comunque archiviato).
  - Variazioni apportate usando il cursore BALANCE in modalità DUAL o SPLIT - l'impostazione del volume assegnata prima della registrazione verrà comunque archiviata.
  - Attivazione/disattivazione delle funzioni TOUCH CURVE o TRANSPOSE - indipendentemente dalle impostazioni di trasposizione l'esecuzione verrà riprodotta nella tonalità originariamente usata per la registrazione.

## 2) RIPRODUZIONE DI UN BRANO

Il pulsante PLAY/STOP è usato per attivare/disattivare la riproduzione del brano registrato e per la selezione di quale brano e parte suonare.

### □ Punto 1

Premere il pulsante PLAY/STOP per la riproduzione del brano registrato.



Premere ancora PLAY/STOP per fermare la riproduzione.

Per la ricerca di un altro brano da riprodurre, tenere premuto il pulsante PLAY/STOP e premere il pulsante SOUND SELECT corrispondente al brano desiderato. La riproduzione del brano inizierà al rilascio dei due pulsanti.

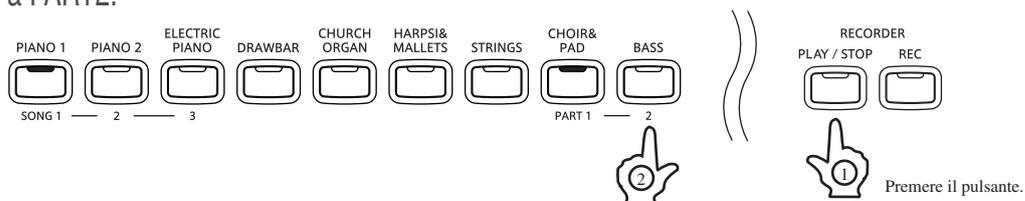
- Durante la riproduzione del brano, le informazioni relative all'esecuzione vengono inviate in formato dati MIDI alle apparecchiature supportate (vedere pag. 40). PART1 è inviata su 1ch e PART2 su 2ch (vedere pag. 49). Se si registra in modalità DUAL, ulteriori informazioni relative alla PART 1 vengono inviate su 9ch e quelle relative alla PART2 su 10ch.

## ◇ RIPRODUZIONE SEPARATA DI PARTI REGistrate

Se viene selezionato un brano registrato con due parti, è possibile riprodurre separatamente PART 1 e PART2. Tenere premuto il pulsante PLAY/STOP. Se il LED corrispondenti a PART1 e PART2 si accendono, significa che entrambe le parti sono state registrate con successo. Al rilascio del pulsante PLAY/STOP inizierà contemporaneamente la riproduzione di PART1 e PART2.

### □ Punto 1

Tenere premuto il pulsante PLAY/STOP e premere il pulsante SOUND SELECT corrispondente a PART1 o a PART2.



Il LED si spegnerà indicando che la parte non verrà riprodotta.

Al rilascio del pulsante PLAY/STOP inizierà la riproduzione del brano.

## 3) CANCELLAZIONE DI UN BRANO

E' una funzione che permette di cancellare quei brani che non vengono più ascoltati.

### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti REC e PLAY/STOP.

Il LED indicherà quali brani sono stati registrati.

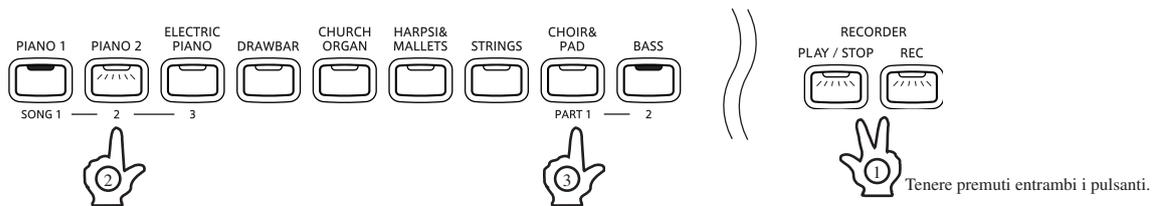
### □ Punto 2

Tenendo premuti i pulsanti REC e PLAY/STOP, selezionare il brano che si desidera cancellare e premere il corrispondente pulsante SOUND SELECT.

Il LED del brano selezionato inizierà a lampeggiare.

### □ Punto 3

Tenendo sempre premuti i pulsanti REC e PLAY/STOP, selezionare la parte che si desidera cancellare e premere il corrispondente pulsante SOUND SELECT.



Il LED della parte selezionata si spegnerà, indicando che tale parte è stata cancellata.

Nel diagramma sopra esposto viene indicato che la parte 1 del brano 2 è stata cancellata.

Se vengono cancellate sia PART1 che PART2 il brano risulterà vuoto. Selezionando il brano, ma non PART1 e/o PART2, lo stesso non verrà cancellato.

- Ripetere i passaggi di cui sopra qualora si desiderasse cancellare più brani e parti.
- Per cancellare in una volta sola tutti i brani in memoria, spegnere prima lo strumento e poi riaccenderlo, tenendo premuti sia il pulsante REC che il pulsante PLAY/STOP.

# 6. OPERAZIONI USB

Il pianoforte digitale CN33 consente sia di caricare da un dispositivo USB i brani registrati che salvarli su un dispositivo USB. E' inoltre possibile suonare direttamente i brani, cancellare files, e formattare il dispositivo di memoria USB.

## 1) USB SUONARE

La funzione USB Play è utilizzata per suonare un brano direttamente dal dispositivo di memoria USB senza dover caricare le memorie interne del registratore del pianoforte digitale.

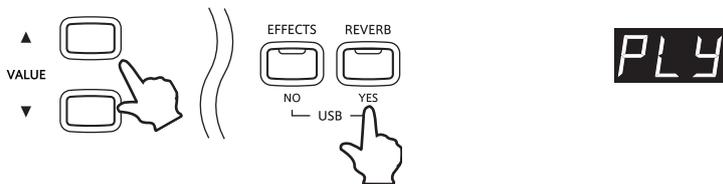
La funzione USB Play riconosce il formato SMF (Standard MIDI File) dei brani. Poichè il CN33 non contiene la completa selezione dei brani General MIDI/GM2 potrebbe accadere che alcuni files non vengano riprodotti in maniera totalmente corretta quando si suona lo strumento.

### □ Punto 1

Dopo aver collegato il dispositivo USB, premere il pulsante USB.

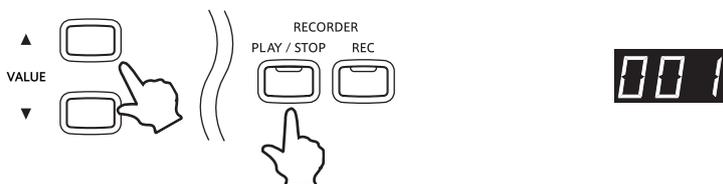
### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare la funzione USB Play, quindi premere il pulsante YES.



### □ Punto 3

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare i brani da suonare, quindi premere il pulsante PLAY/STOP.



Il brano selezionato inizierà a suonare.

- Il formato del CN33 dei brani verrà visualizzato sul display LCD come U01,U02...U99, ecc.
- Il formato SMF dei brani verrà visualizzato sul display LCD come 001,002...999, ecc.

Tenendo premuto il pulsante PLAY/STOP per qualche istante, la funzione USB Play si commuterà in modalità "Chain Play", che riprodurrà inizialmente il brano selezionato quindi procederà automaticamente in ordine numerico.

- Mentre il brano è in riproduzione, premere i tasti ▲ o ▼ valore per aumentare / diminuire il volume di riproduzione, e i pulsanti YES o NO per avanzare o riavvolgere la riproduzione.

### □ Punto 4

Premere il pulsante USB per uscire dalla funzione e ritornare alle normali operazioni.

## 2) USB CARICAMENTO

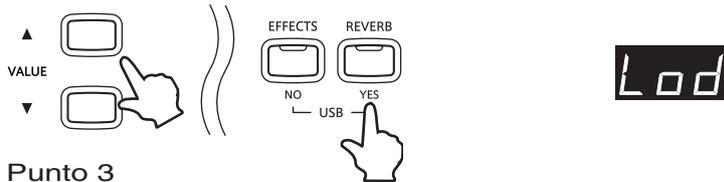
La funzione USB Load permette di caricare nella memoria interna dello strumento i brani registrati e archiviati nella memoria USB.

### □ Punto 1

Dopo aver connesso il dispositivo USB, premere il pulsante USB.

### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare la funzione USB Load, quindi premere il pulsante YES.



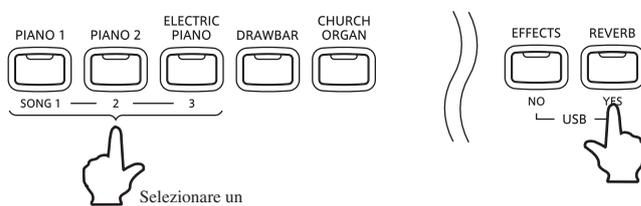
### □ Punto 3

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare il brano da caricare nella memoria interna.



### □ Punto 4

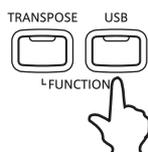
Premere il pulsante SONG per selezionare la posizione (numero di brano) dove caricare il brano, quindi premere il pulsante YES.



- E' possibile caricare nella memoria interna sino a 3 brani diversi.
- Un eventuale brano già registrato verrà sostituito dal nuovo brano caricato.
- Dopo aver caricato un brano, si prega seguire le istruzioni a pagina 36 "5-2 RIPRODUZIONE DI UN BRANO"

### □ Punto 5

Premere il pulsante USB per uscire dalla funzione e tornare alle normali operazioni.



## 3) USB SALVATAGGIO

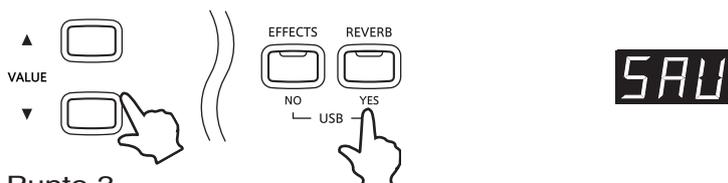
La funzione Save Song permette di salvare i brani registrati e archiviati nella memoria interna dello strumento sul dispositivo USB.

### □ Punto 1

Dopo aver connesso il dispositivo USB, premere il pulsante USB.

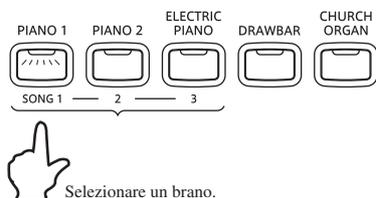
### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare la funzione USB Save, quindi premere il pulsante YES.



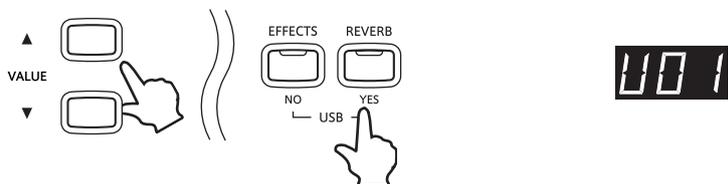
### □ Punto 3

Premere il pulsante Song per selezionare il brano registrato da salvare nella memoria del dispositivo USB. Se il brano selezionato contiene dei dati, il pulsante LED lampeggerà.



### □ Punto 4

Premere i pulsanti VALUE ▲ or ▼ per selezionare il numero del brano desiderato, quindi premere il pulsante YES.



### Sovrascrittura del file:

Se il numero del brano è già esistente, sul display apparirà 'Sur'.

Premere il pulsante YES per confermare l'operazione di salvataggio oppure NO per annullarla.



- Il brano salvato verrà archiviato nella cartella principale della memoria del dispositivo USB. Non è possibile archiviare il brano in una cartella diversa.
- Ridenominare o ri-salvare il file del brano utilizzando un computer può ostacolare le operazioni di caricamento dello stesso nella memoria interna dello strumento.

### □ Punto 5

Premere il pulsante USB per uscire dalla funzione USB Save e tornare alle normali operazioni.

## 4) USB CANCELLAZIONE

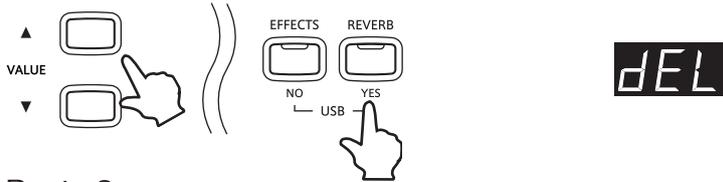
La funzione Delete permette di cancellare i files dei brani archiviati sul dispositivo USB.

### □ Punto 1

Dopo aver connesso il dispositivo USB, premere il pulsante USB.

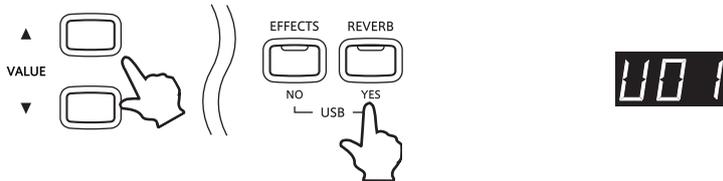
### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare la funzione USB Delete, quindi premere il pulsante YES.



### □ Punto 3

Premere i pulsanti VALUE ▲ or ▼ per selezionare il file da cancellare, quindi premere il pulsante YES.



### □ Punto 4

Sul display apparirà una richiesta di conferma.

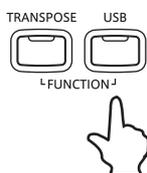
Premere il pulsante YES per confermare l'operazione di cancellazione oppure NO per annullarla.



Il brano selezionato verrà cancellato.

### □ Punto 5

Premere il pulsante USB per uscire dalla funzione e tornare alle normali operazioni.



## 5) USB FORMATTAZIONE

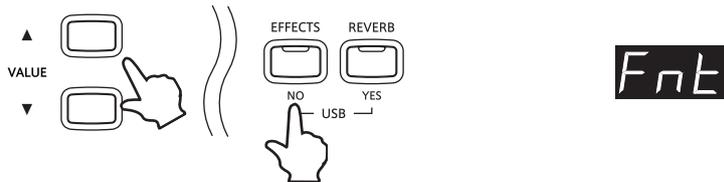
La funzione Format permette di formattare la memoria del dispositivo USB, cancellando tutti i dati archiviati.

### □ Punto 1

Dopo aver connesso il dispositivo USB, premere il pulsante USB.

### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare la funzione USB Format, quindi premere il pulsante YES.



### □ Punto 3

Sul display apparirà una richiesta iniziale di conferma.

Premere il pulsante YES per confermare l'operazione di formattazione oppure NO per annullarla.



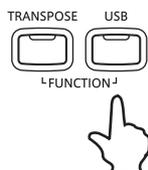
Sul display apparirà una seconda richiesta di conferma. Premere nuovamente il pulsante YES per confermare l'operazione di formattazione oppure NO per annullarla.



Il dispositivo USB connesso verrà formattato cancellando tutti i dati archiviati.

### □ Punto 4

Premere il pulsante USB per uscire dalla funzione e tornare alle normali operazioni.



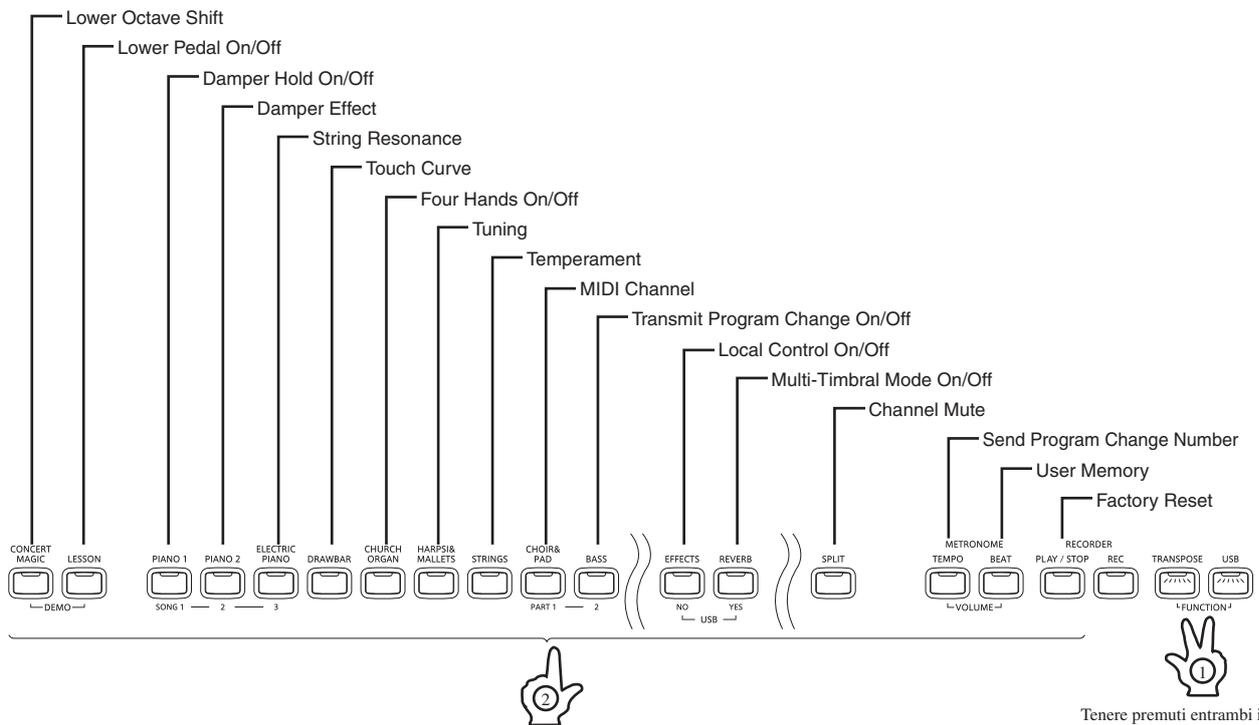
# 7. PULSANTI DELLE FUNZIONE

Le impostazioni dei pulsanti funzione sono responsabili del controllo dei vari parametri avanzati del pianoforte digitale CN33 e possono essere selezionate premendo una combinazione di pulsanti.

## ◇ ENTRARE IN MODALITA' FUNCTION

### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere uno dei pulsanti del pannello sotto indicati.

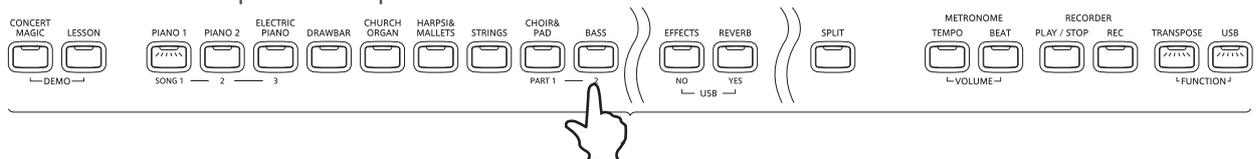


Il LED del pulsante corrispondente inizierà a lampeggiare, indicando che la funzione è stata selezionata.

## ◇ USCIRE DALLA MODALITA' FUNCTION

### □ Punto 1

Premere uno dei pulsanti del pannello sotto indicati.



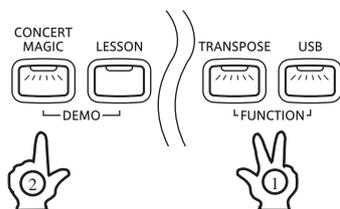
Il LED del pulsante smetterà di lampeggiare tornando alla sua condizione normale. Quando lo strumento viene spento, le impostazioni ritorneranno ai valori di fabbrica.

# 1) LOWER OCTAVE SHIFT (INNALZAMENTO OTTAVA INFERIORE)

Quando ci si trova in modalità SPLIT, questa funzione permette di innalzare la parte più bassa di una, due o tre ottave.

## □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante CONCERT MAGIC.

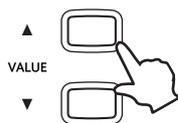


Tenere premuti entrambi i pulsanti.

Il display mostrerà alternativamente 'Lot' (Lower Octave (Ottava Inferiore)) e un numero che rappresenta di quante ottave è stata innalzata la parte più bassa.

## □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per impostare la gamma di innalzamento dell'ottava nella parte inferiore.



Lower Octave Shift

Lot

0 ~ 3

Lower Octave Shift può essere impostata da 0 a 3.

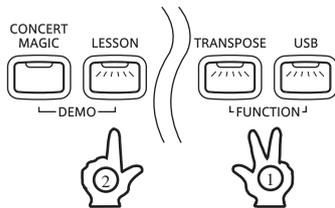
■ All'accensione del pianoforte digitale CN33 l'impostazione di fabbrica dell'innalzamento dell'ottava è '0'.

## 2) LOWER PEDAL ON/OFF (PEDALE SEZIONE INFERIORE ON/OFF)

Quando ci si trova in modalità SPLIT, questa funzione determina se il pedale del forte è attivo per i suoni bassi. L'impostazione di fabbrica è off, a significare che il pedale non è attivo per i suoni bassi ma solo per quelli alti.

### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante LESSON.

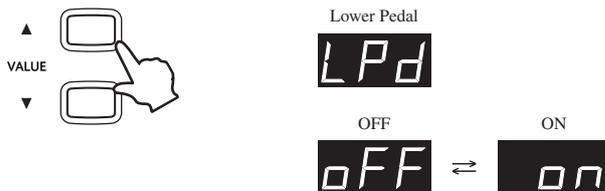


Tenere premuti entrambi i pulsanti.

Il display mostrerà alternativamente 'LPd' (Lower Pedal (Inferiore Pedale)) e on/off status. L'impostazione di fabbrica è off.

### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per attivare la funzione.



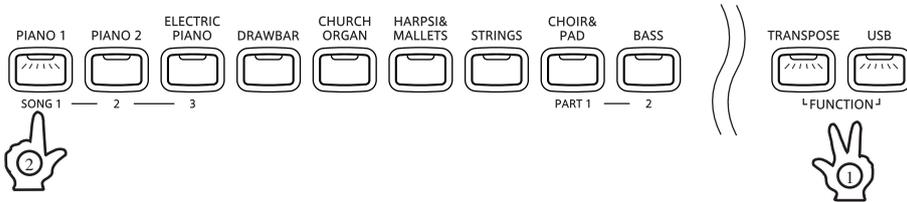
■ All'accensione dello strumento, l'impostazione di fabbrica per 'lower pedal' è 'OFF'.

### 3) DAMPER HOLD ON/OFF (MANTENIMENTO SORDINA ON/OFF)

Questa funzione determina se, con il pedale del forte pigiato, è possibile mantenere (on) un suono quale quello dell'organo o dei violini o farlo gradualmente decadere (off) .

#### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante PIANO1.

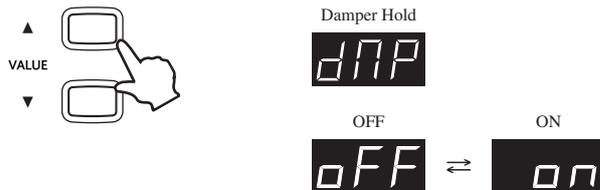


Tenere premuti entrambi i pulsanti

Il display mostrerà alternativamente 'dMP' (Damper (Maintenance)) e on/off status. L'impostazione di fabbrica è off.

#### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per attivare la funzione.

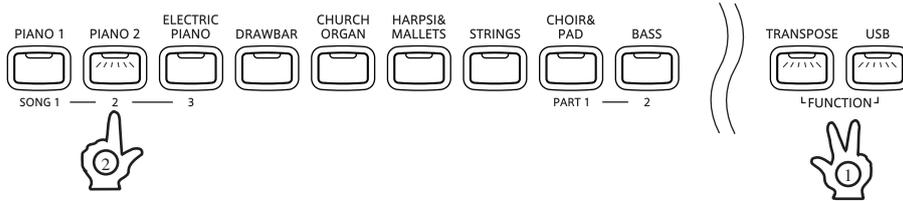


## 4) DAMPER EFFECT (RISONANZA DEGLI SMORZATORI)

Quando viene pigiato il pedale del forte in un pianoforte acustico, tutti gli smorzatori si alzano, permettendo alle corde di vibrare liberamente. Quando viene suonata una nota o un accordo tenendo il pedale del forte pigiato, non vibreranno solo le corde delle note suonate, ma anche quelle di altre note in risonanza simpatica. La funzione risonanza degli smorzatori del pianoforte digitale CN33 simula questo fenomeno.

### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante PIANO2.

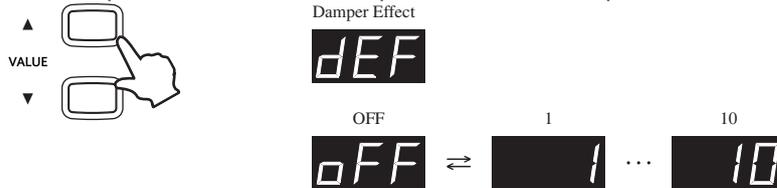


Tenere premuti entrambi i pulsanti

Il display mostrerà alternativamente 'dEF' (Damper Effect (Effetto Damper)) e il numero che rappresenta il valore.

### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare l'impostazione desiderata.

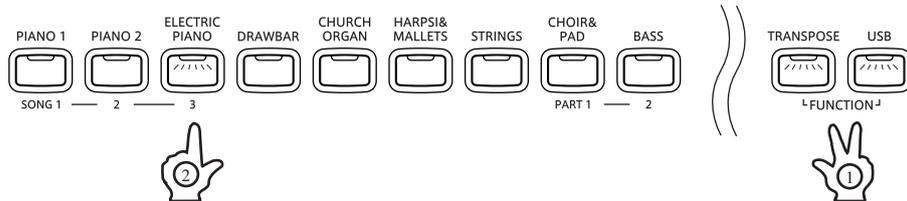


## 5) STRING RESONANCE (RISONANZA DELLE CORDE)

La risonanza delle corde è un fenomeno presente tra i pianoforti acustici, per il quale le corde delle note trattenute risuonano in simpatia con le altre della stessa serie armonica. La funzione risonanza delle corde nel pianoforte digitale CN33 simula questo fenomeno.

### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante ELECTRIC PIANO.

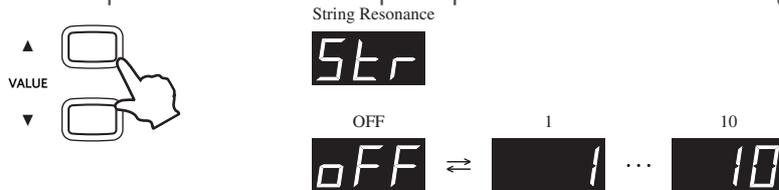


Tenere premuti entrambi i pulsanti

Il display mostrerà alternativamente 'Str' (String Resonance (Risonanza delle Corde)) e un numero che rappresenta il volume.

### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per impostare il volume entro una gamma da 'Off', 1 a 10.



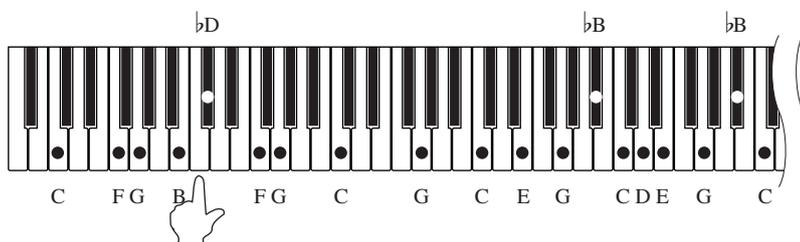
5 è l'impostazione di default.

La risonanza delle corde non viene attivata se il volume selezionato è 'Off'.

#### ■ Risonanza delle corde :

In un pianoforte acustico, anche quando il pedale del forte non è pigiato, le corde corrispondenti alle note trattenute vibreranno liberamente in simpatia con le corde delle note che state suonando se fanno parte della stessa serie armonica così come le corde delle note vicine. La funzione Risonanza delle Corde simula questo fenomeno.

Ad esempio, quando suonate le note sotto indicate tenendo premuta la nota DO, la corda del DO vibra producendo un suono. (Premete lentamente e tenete premuto la nota DO, quindi picchiettate velocemente i tasti sotto indicati. Sentirete la risonanza delle corde)



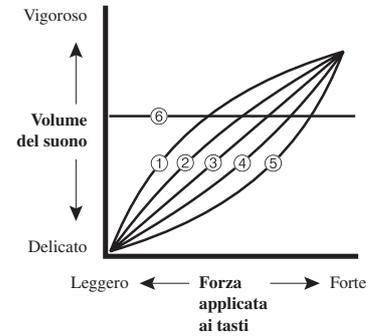
Premere il tasto

- Quando suonate una nota mentre tenete premuta quella adiacente, un pianoforte acustico produce un suono quale risultato della risonanza delle corde. Il pianoforte digitale CN33 simula questo fenomeno.
- Il volume di default della risonanza delle corde si riposiziona su 5 ogni volta che si spegne lo strumento.
- Quando il pedale del forte è pigiato la risonanza delle corde non si attiverà.
- La funzione risonanza delle corde è utilizzabile solo per i suoni di pianoforte.

## 6) CURVA DI TOCCO

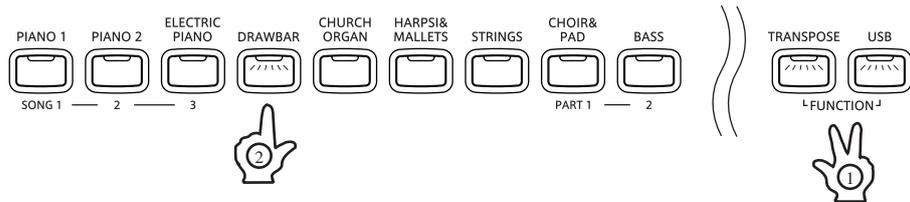
Questa funzione permette di selezionare diverse sensibilità al tocco, oltre al tocco standard di un pianoforte acustico. La sensibilità può essere scelta fra cinque tipi differenti: Light 2, Light 1, Heavy 1, Heavy 2 o Off.

- ①Light 2 : Particolarmente indicato per pianisti con un tocco leggero. Richiede meno forza per ottenere una nota forte.
- ②Light 1 : Particolarmente indicato per chi deve ancora sviluppare forza nelle dita. Viene prodotto un volume più alto anche suonando con un tocco delicato.
- ③Normal : Riproduce la sensibilità di tocco standard di un pianoforte acustico.
- ④Heavy 1 : Perfetto per chi ha dita forti. Richiede un tocco più pesante per produrre un volume forte.
- ⑤Heavy 2 : Richiede un tocco ancor più pesante per ottenere un volume forte.
- ⑥Off : Viene prodotto un volume costante indipendentemente dalla forza con cui si premono i tasti. Questa impostazione è adatta ai suoni che hanno una gamma dinamica fissa, come l'organo e il clavicembalo.



### □ Punto 1

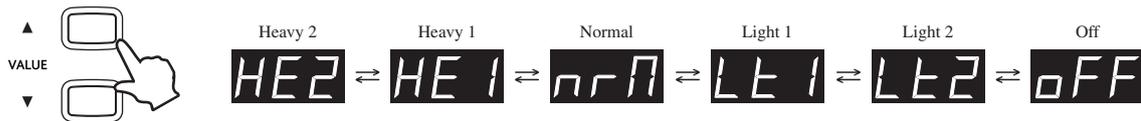
Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante DRAWBAR.



Tenere premuti entrambi i pulsanti

### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare il tipo di temperamento.



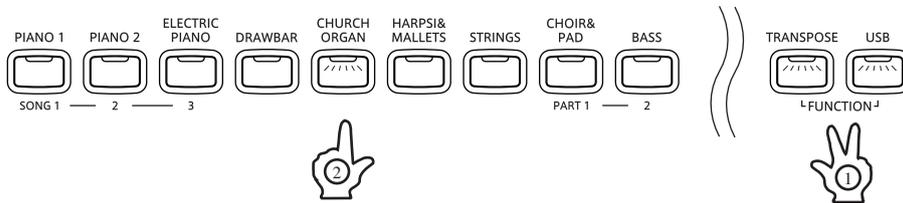
- L'impostazione del tocco vale per tutti i suoni interni. Non è possibile avere impostazioni di tocco individuali per ogni singolo suono interno.
- Tutte le variazioni effettuate alla funzione tocco rimarranno attive sino allo spegnimento dello strumento.
- Quando lo strumento viene spento, le impostazioni di tocco torneranno al valore di fabbrica 'Normal'.
- Note: LIGHT e HEAVY non rappresentano il peso fisico dei tasti. Il tipo di tocco influisce sulla sensibilità dei tasti determinando il livello di volume in risposta al movimento del tasto.

## 7) FOUR HANDS ON/OFF (QUATTRO MANI ON/OFF)

Questa funzione consente di utilizzare un metodo alternativo per attivare/disattivare la modalità 'A quattro mani'.

### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante DRAWBAR .



Tenere premuti entrambi i pulsanti

Il display mostrerà alternativamente '4Hn' (FOUR HANDS (Quattro Mani)) e se la funzione è attiva o no. L'impostazione di fabbrica è disattiva (off).

### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per attivare la funzione.

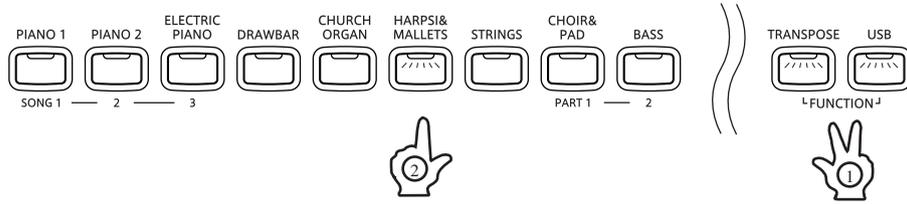


## 8) TUNING (ACCORDATURA)

La funzione Accordatura permette di regolare con accuratezza l'intonazione risultando particolarmente utile se si suona con altri strumenti.

### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante CHURCH ORGAN.

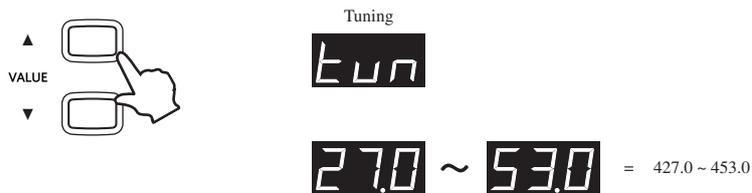


Tenere premuti entrambi i pulsanti.

Il display mostrerà alternativamente 'tun' (Tuning (Accordatura)) e un numero che rappresenta l'intonazione del 'LA' in Hz (Hertz).

### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per innalzare o abbassare il livello.



Ogni volta che si preme uno dei pulsanti VALUE, l'intonazione cresce o diminuisce di 0.5 Hz.

La gamma di regolazione va da 427.0 a 453.0 Hz (visualizzata come 27.0. 53.0).

I valori di fabbrica sono impostati secondo lo standard moderno : LA=440.0 (visualizzato come 40.0).

- Se ci si trova in modalità Accordatura e si preme un tasto, si sentirà il suono selezionato prima di entrare nella funzione. Per usare un suono diverso, uscire prima dalla funzione, selezionare il suono desiderato, quindi seguire nuovamente i passaggi di cui sopra.
- Quando si spegne lo strumento, le impostazioni torneranno ai valori di fabbrica di 440.0 Hz (visualizzato come 40.0).

## 9) TEMPERAMENT (TEMPERAMENTI)

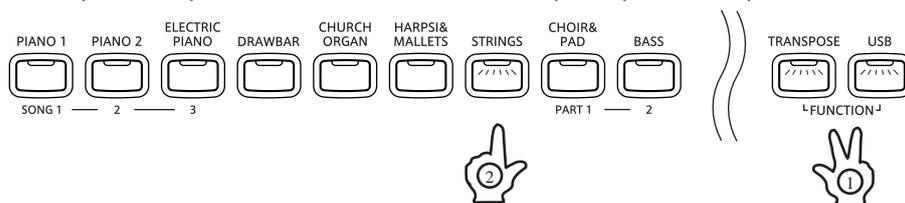
Con il pianoforte digitale CN33 si ha un immediato accesso ad una ampia gamma di temperamenti popolari durante i periodi rinascimentali e barocchi. Sarà interessante sperimentare i diversi temperamenti tra i quali Equal è quello dominante nella musica contemporanea.

### BREVE SPIEGAZIONE DEI TEMPERAMENTI

TEMPERAMENTO EQUAL (SOLO PIANOFORTE)	E' il temperamento di default. Se viene selezionato un suono di pianoforte, l'accordatura sarà estesa come per un pianoforte acustico (EQUAL TEMPERAMENT). Se viene scelto un altro suono, l'accordatura sarà EQUAL (FLAT). Successivamente, sempre in questa sezione, verrà fornita una spiegazione più dettagliata di EQUAL TEMPERAMENT e di EQUAL TEMPERAMENT (FLAT). Se il suono di un pianoforte verrà sovrapposto con un altro suono, entrambi utilizzeranno EQUAL TEMPERAMENT.
TEMPERAMENTO PURO MAGGIORE (PURE MAJOR)  TEMPERAMENTO PURO MINORE (PURE MINOR)	Questo temperamento che elimina la dissonanza delle terze e quinte, è ancora popolare per la musica corale grazie alla sua perfetta armonia. I pianisti devono essere bene a conoscenza in quale chiave stanno usando quando suonano usando questo temperamento. Qualsiasi modulazione della chiave risulterà in dissonanza. Quando si suona con una chiave particolare, anche quella del temperamento deve essere uguale. Quando si suona in una chiave maggiore, selezionare Pure (Major) quando si utilizza una chiave minore, selezionare Pure (minor).
TEMPERAMENTO PITAGORICO	Questo temperamento, che impiega rapporti matematici per eliminare la dissonanza delle quinte, ha un uso molto limitato con gli accordi, ma produce linee melodiche molto caratteristiche.
TEMPERAMENTO MEDIO	Con questo temperamento si elimina la dissonanza delle terze e la mancanza delle consonanze provate con certe quinte per il temperamento puro. Esso produce accordi più belli di quelli con il temperamento puro.
TEMPERAMENTO WERCKMEISTER III (WERCKMEISTER)  TEMPERAMENTO KIRNBERGER III (KIRNBERGER)	Questi due temperamenti sono posizionati tra il Medio ed il Pitagorico. Per la musica con pochi accidenti, questo temperamento produce i bellissimi accordi del tono medio ma, con l'aumento degli accidenti, il temperamento produce le melodie caratteristiche del temperamento pitagorico. Esso viene usato principalmente per la musica classica scritta nell'Era Barocca per far rivivere le caratteristiche originali.
TEMPERAMENTO EQUAL (EQUAL FLAT)	Si tratta di un temperamento che divide la scala in 12 semitoni uguali. Ciò produce lo stesso intervallo di accordo in tutte le 12 chiavi ed ha il vantaggio di produrre senza limiti la modulazione della chiave. Comunque la tonalità di ogni chiave perde di caratteristica e nessun accordo è in pura consonanza.
TEMPERAMENTO EQUAL (EQUAL STRETCH)	Si tratta del temperamento per pianoforte più conosciuto. L'udito di una persona è irregolare e non possiede, in presenza di alte e basse frequenze, la stessa capacità ricettiva che mostra in quelle medie. L'accordatura di questo temperamento è estesa in modo tale che l'orecchio umano ne percepisca il suono in maniera naturale. Questo temperamento è una variazione pratica del precedente che era stato inventato su basi matematiche.

#### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante HARPSI & MALLETS.

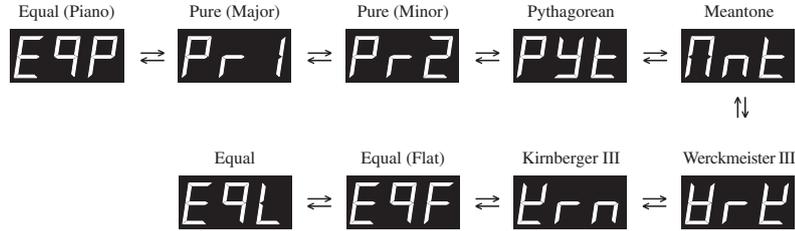
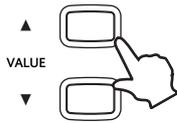


Tenere premuti entrambi i pulsanti.

Il display visualizzerà alternativamente 'tMP' (Temperament (temperamenti)) e un simbolo che indica quale temperamento si sta usando.

□ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per selezionare il tipo di temperamento.



Quando si spegne lo strumento, si reimposterà il temperamento di default che è 'equal temperament (piano only)'.

Se, durante l'uso del temperamento equal (piano), viene selezionato il suono di pianoforte l'accordatura è estesa come per un pianoforte acustico (EQUAL TEMPERAMENT). Se viene selezionato un altro tipo di suono, l'accordatura sarà EQUAL (FLAT).

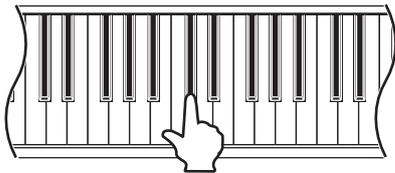
- Dopo aver selezionato il temperamento e prima di continuare, leggere la sezione seguente relativa alla chiave di temperamento.

◇ INDICAZIONE DELLA CHIAVE DI TEMPERAMENTO

La modulazione illimitata della chiave è diventata disponibile solo dopo l'invenzione del temperamento equal. Se viene usato un temperamento diverso, si deve scegliere con cura l'indicazione della chiave per suonarlo. Per esempio, se il brano da eseguire è scritto in re maggiore, si deve selezionare 'RE' (D) quale chiave di temperamento.

□ Punto 1

Premere uno degli 88 tasti dello strumento per selezionare l'indicazione della chiave di temperamento.



Il display indicherà la nota corrispondente al tasto premuto e sarà scelta come chiave di temperamento.

- Quando si varia la chiave di temperamento, cambierà solo il bilanciamento dell'accordatura lasciando invariata l'intonazione. Usare le funzioni TUNING o TRANSPOSE per variare l'intonazione dell'intera tastiera.
- La chiave di temperamento non avrà alcun effetto qualora fosse stato selezionato il temperamento equal.

C → [C]	D# → [d#]	F# → [F#]	A → [A]
C# → [C#]	E → [E]	G → [G]	A# → [A#]
D → [d]	F → [F]	G# → [G#]	B → [b]

## ◇ MIDI

Il termine MIDI è l'acronimo di Musical Instrument Digital Interface, uno standard internazionale per il collegamento di tastiere, sequencers e altre apparecchiature MIDI in modo da poter scambiare i dati delle esecuzioni.

Il pianoforte digitale CN33 è dotato di due prese MIDI per lo scambio dei dati: MIDI IN e MIDI OUT ognuna delle quali usa un cavo speciale con un connettore DIN.

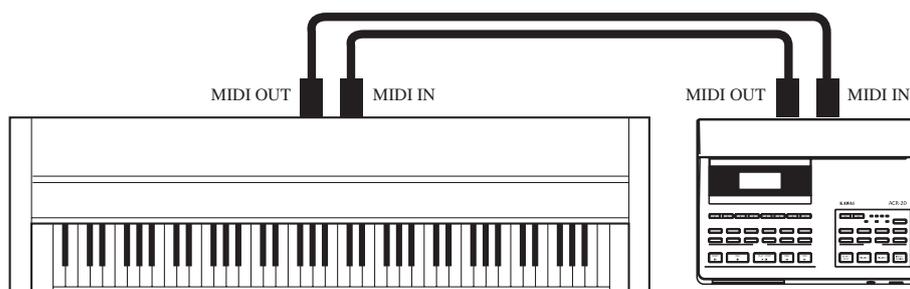
- MIDI IN : Per la ricezione di note, cambi programma e altri dati.
- MIDI OUT : Per la trasmissione di note, cambi programma e altri dati.

MIDI usa dei canali per l'indirizzamento dei dati tra apparecchiature MIDI. Vi sono canali di ricezione (MIDI IN) e di trasmissione (MIDI OUT). La maggior parte di strumenti o apparecchiature dotati della funzione MIDI dispongono di prese sia MIDI IN che MIDI OUT e sono di grado di trasmettere e ricevere dati via MIDI.

I canali di ricezione sono usati per ricevere dati da altre apparecchiature MIDI e i canali di trasmissione per trasmettere dati ad altre apparecchiature MIDI.

## ■ COLLEGAMENTO AD UN SEQUENCER ESTERNO

Eseguendo il collegamento come sotto illustrato, i brani suonati sul pianoforte digitale CN33 potranno essere registrati con un registratore MIDI, con suoni pre-impostati (quali il piano, clavicembalo e vibrafono) controllati dalla funzione MULTITIMBRAL MODE per creare registrazioni MIDI multi-strato.



## ◇ FUNZIONI MIDI DEL CN33

Trasmissione/ricezione delle informazioni sulle note della tastiera	Per la trasmissione dei dati MIDI dal pianoforte digitale CN33 (MIDI out) è possibile suonare un dispositivo esterno utilizzando la tastiera del pianoforte digitale CN33. Oppure, per ricevere i dati (MIDI IN), è possibile suonare il pianoforte digitale CN33 utilizzando un supporto esterno.
Impostazione canali di trasmissione/ricezione	Specifica il canale di trasmissione/ricezione entro una gamma da 1 a 16.
Trasmissione/ricezione di variazione numero di programma (tipo del suono)	Trasmissione/ricezione dei dati di variazione di programma a/da uno strumento o supporto esterno collegato via MIDI.
Trasmissione/ricezione dati del pedale	Trasmissione/ricezione dei dati dei pedali forte, piano e sostenuto da uno strumento musicale o dispositivo esterno collegato via MIDI.
Trasmissione/ricezione dati del volume	Il pianoforte digitale CN33 risponderà ai dati del volume ricevuto da uno strumento musicale o dispositivo esterno collegato via MIDI.
Impostazione Multitimbro	Se la modalità Multitimbro è su ON, il pianoforte digitale CN33 può ricevere dati MIDI su canali multipli da uno strumento musicale o dispositivo esterno collegato via MIDI.
Trasmissione/ricezione dati esclusivi	Trasmissione/ricezione in formato dati esclusivo delle impostazioni delle funzioni di pannello o di menu.
Trasmissione dati di riproduzione del registrazione	I brani registrati con il registratore possono essere riprodotti da uno strumento musicale connesso via MIDI o possono essere registrati da un sequencer esterno con le prese MIDI OUT.

Per ulteriori dettagli relative alle funzioni MIDI del pianoforte digitale CN33 fare riferimento alla 'MIDI IMPLEMENTATION CHART' a pag. 70.

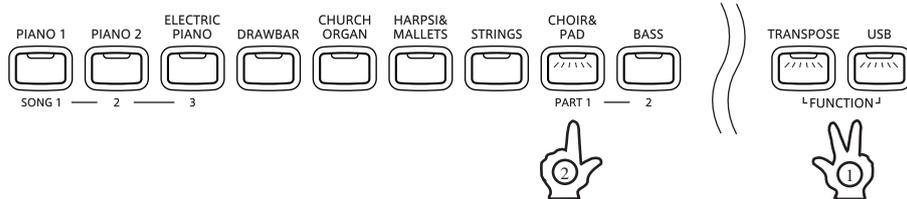
## 10) MIDI CHANNEL (CANALI MIDI)

Determina su quale canale MIDI il pianoforte digitale CN33 scambierà informazioni MIDI con un supporto esterno, strumento o personal computer.

Il canale selezionato funzionerà sia come canale trasmittente che ricevente.

### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante STRINGS.



Tenere premuti entrambi i pulsanti.

Sul display appariranno alternativamente 'Chn' (Channel (Canale)) e il numero del canale. Il canale di default è 1.

### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per la variazione del numero di canale.



I numeri dei canali che si possono impostare vanno da 1 a 16.

- Quando è acceso, il pianoforte digitale CN33 riceve le informazioni dei canali MIDI da tutti i canali da 1 a 16. Questa modalità è denominata 'omni mode on'. Quando viene selezionato uno specifico canale usando la funzione canali MIDI, il pianoforte digitale CN33 si commuta su 'omni mode off', e i dati potranno essere ricevuti solo su quello specifico canale. In questa modalità, per specificare il canale 1, è necessario prima selezionare canale 2 e successivamente canale 1.

# 11) TRANSMIT PROGRAM CHANGE ON/OFF

## (TRASMISSIONE CAMBIO PROGRAMMA ON/OFF)

Determina se il pianoforte digitale CN33, premendo il pulsante SOUND SELECT, trasmetterà o meno le informazioni di variazione programma. Quando la funzione trasmissione variazione di programma è attiva, premendo il pulsante SOUND SELECT i numeri di variazione programma verranno trasmessi come segue.

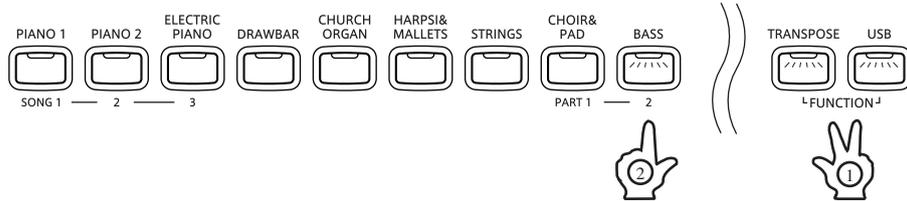
Pulsante dei Suoni	Suoni	Funzione Multitimbro			
		Off, On1	On2		
		Prog #	Bank MSB	Bank LSB	Prog #
PIANO 1	Concert Grand	1	121	0	1
	Studio Grand	2	121	1	1
	Mellow Grand	3	121	2	1
	Modern Piano	4	121	0	2
PIANO 2	Concert Grand 2	5	95	16	1
	Studio Grand 2	6	95	17	1
	Mellow Grand 2	7	95	18	1
	Rock Piano	8	121	1	2
ELECTRIC PIANO	Classic E.Piano	9	121	0	5
	Modern E.P.	10	121	0	6
	60's E.P.	11	121	3	5
	Modern E.P. 2	12	121	1	6
DRAWBAR	Jazz Organ	13	121	0	18
	Drawbar Organ	14	121	0	17
	Drawbar Organ 2	15	121	1	17
	Be 3	16	95	2	17
CHURCH ORGAN	Church Organ	17	121	0	20
	Diapason	18	95	7	20
	Full Ensemble	19	95	1	21
	Diapason Oct	20	95	6	20
HARPSI & MALLETS	Harpsichord	21	121	0	7
	Harpsichord 2	22	121	3	7
	Vibraphone	23	121	0	12
	Clavi	24	121	0	8
STRINGS	Slow Strings	25	95	1	45
	String Pad	26	95	8	49
	Warm Strings	27	95	1	49
	String Ensemble	28	121	0	49
CHOIR & PAD	Choir	29	121	0	53
	Choir 2	30	95	53	54
	New Age Pad	31	121	0	89
	Atmosphere	32	121	0	100
BASS	Wood Bass	33	121	0	33
	Finger Bass	34	121	0	34
	Fretless Bass	35	121	0	36
	W. Bass & Ride	36	95	1	33

Quando il relativo pulsante è premuto è possibile trasmettere in formato dati MIDI esclusivi, oltre alle funzioni abbinata al pulsante SOUND SELECT, anche quelle di altri pulsanti (curva di tocco, dual, effetto digitale e impostazioni del riverbero).

Quando la funzione è su Off non verrà trasmessa via MIDI alcuna variazione di programma o altra informazione di pannello.

#### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante CHOIR & PAD.

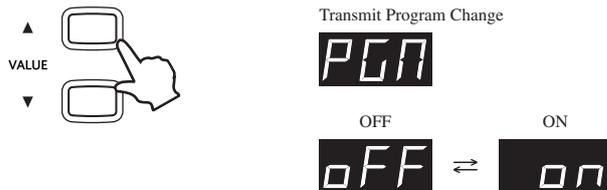


Tenere premuti entrambi i pulsanti.

Sul display appariranno alternativamente 'PGM' (Program (Programma)) e lo stato di attivazione/disattivazione. L'impostazione di default è on.

#### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per attivare/disattivare la trasmissione delle variazioni di programma.



I numeri di variazione programma possono essere trasmessi anche quando ci si trova in modalità multi-timbro. In modalità DUAL, le informazioni di attivazione/disattivazione e le impostazioni del tipo di suono vengono trasmessi in formato dati esclusivi, ma non sarà possibile trasmettere i numeri di variazione programma.

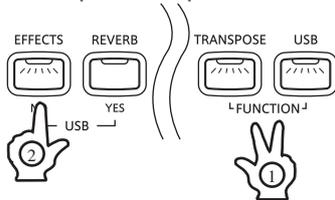
Tutte le volte che si accende lo strumento le impostazioni di default per trasmissione variazione programma sarà 'ON'

## 12) LOCAL CONTROL ON/OFF (CONTROLLO LOCALE ON/OFF)

Determina se i suoni del pianoforte digitale CN33 saranno suonati dalla tastiera dello strumento (ON) oppure da uno strumento MIDI esterno (OFF). Anche con il controllo locale impostato su 'OFF' la tastiera dello strumento continuerà a trasmettere a supporti MIDI esterni, strumenti o personal computer.

### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante BASS.

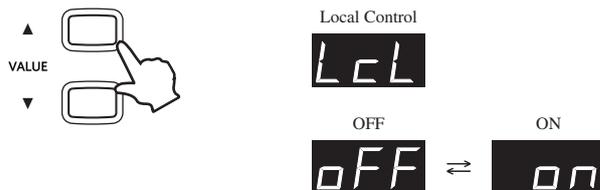


Tenere premuti entrambi i pulsanti.

Sul display appariranno alternativamente 'LcL' (Local (Locale)) e on/off status. Il dato di default è on.

### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per attivare/disattivare il controllo locale.



- Quando il controllo locale è impostato su 'OFF', nessun suono verrà emesso quando si pigiano i tasti.
- Ogni volta che si accende lo strumento, l'impostazione di default del controllo locale sul pianoforte digitale CN33 sarà 'ON'.

# 13) MULTI-TIMBRAL MODE ON/OFF

## (FUNZIONE MULTI-TIMBRO ON/OFF)

Questa funzione permette al pianoforte digitale CN33 di ricevere dati su più di un canale MIDI simultaneamente. In tal modo, il pianoforte digitale CN33 può suonare diverse parti musicali con differenti suoni per ogni parte. Abilitando la funzione multi-timbro, è possibile utilizzare un sequencer esterno e divertirsi in un'esecuzione d'ensemble suonando molteplici tipi di suono (multi-timbro) su un solo pianoforte digitale CN33.

### ◆ Attivazione Multitimbro (On1 e On2)

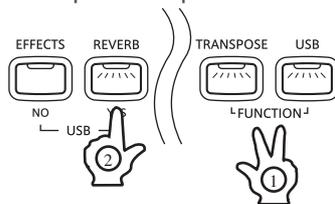
È un'impostazione di 16 canali più flessibile. È possibile escludere i canali separatamente e assegnare qualsiasi suono pre-impostato. Il suono pre-impostato per ogni canale MIDI può essere variato nel momento in cui si riceve da un supporto MIDI esterno, strumento o personal computer, il relativo numero di variazione. I numeri di variazione programma sono assegnati a On1 (Vedere a pag. 51 l'elenco dei numeri di variazione programma). I numeri di variazione programma di General MIDI sono assegnati a On2.

### ◆ Disattivazione Multitimbro

Questa funzione disattiva la proprietà multi-timbro. Solo un canale MIDI sarà attivo e solo il suono selezionato al momento potrà essere sentito durante la ricezione di un segnale MIDI.

#### □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante EFFECTS.

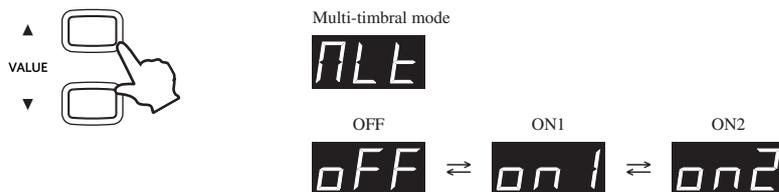


Tenere premuti entrambi i pulsanti.

Sul display appariranno alternativamente 'MLt' (Multi (Multi)) e on/off status. L'impostazione di default è off.

#### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per attivare/disattivare la funzione multi-timbro on1, on2 e off.



Quando la funzione multi-timbro è su OFF ed è stata ricevuta una informazione MIDI, sarà possibile sentire solo il suono pre-impostato selezionato in quel momento.

Quando la funzione multi-timbro è su ON, si potrà sentire il suono corrispondente ad ogni numero di variazione programma ricevuto da un supporto MIDI esterno, strumento o personal computer. Tale suono potrebbe essere diverso da quello pre-impostato e selezionato con il pulsante SOUND SELECT sul pannello.

Inoltre, con la funzione multi-timbro su ON, è anche possibile impostare la modalità ON/OFF per ogni canale MIDI ricevente (vedere pag. 55).

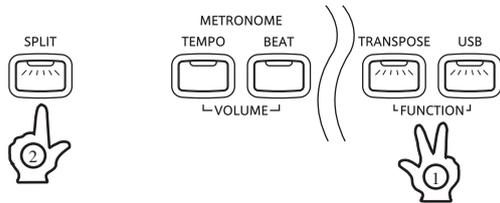
- Ogni volta che si accende lo strumento l'impostazione di default della funzione multi-timbro del pianoforte digitale CN33 sarà 'OFF'.

# 14) CHANNEL MUTE (ESCLUSIONE DEI CANALI)

Questa funzione determina quali canali MIDI sono attivati a ricevere informazioni MIDI mentre la funzione multi-timbro è impostata su ON. E' possibile attivare/disattivare individualmente ciascuno dei 16 canali.

## □ Punto 1

Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante REVERB.



Tenere premuti entrambi i pulsanti.

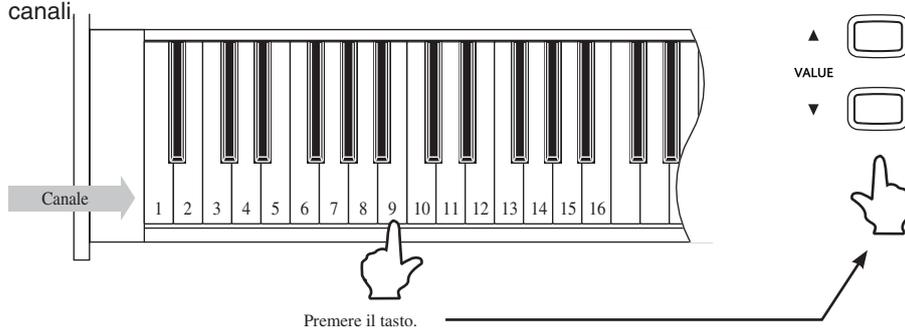
Il display mostrerà alternativamente 'P01' (Play 01) e 'On', indicando che il canale 1 è attivato.

■ Quando la modalità multi-timbro è impostata su OFF, non è possibile selezionare la funzione di esclusione dei canali.

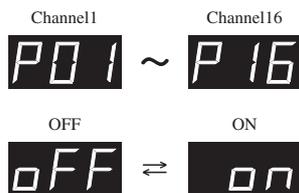
## □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per attivare o disattivare la funzione esclusione dei canali.

Per attivare/disattivare gli altri canali, usare i 16 tasti bianchi all'estrema sinistra e selezionare il canale desiderato. Il display indicherà il canale selezionato. Usare quindi i pulsanti VALUE per attivare/disattivare l'esclusione dei canali.



Premere il tasto.



- Durante la variazione delle impostazioni dell'esclusione dei canali, premendo i tasti per selezionare i singoli canali, non si sentirà alcun suono.
- Quando, dopo aver acceso lo strumento, la modalità multi-timbro è impostata su ON, anche tutti i 16 canali MIDI ricevuti saranno su ON essendo questa un'impostazione di fabbrica.

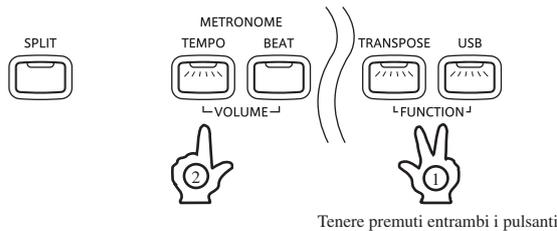
# 15) SENDING PROGRAM CHANGE NUMBERS

## (INVIO NUMERI VARIAZIONE PROGRAMMA)

Questa funzione consente di inviare dal pianoforte digitale CN33 numeri di variazione programma oltre ai 32 pre-definiti trasmessi usando i pulsanti SOUND SELECT. Con questa funzione possono essere trasmessi tutti i numeri da 1 a 128.

### □ Punto 1

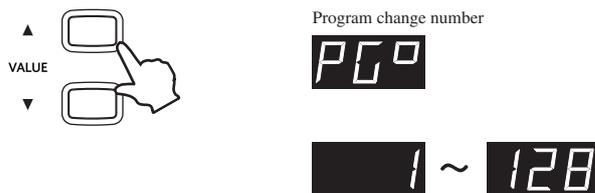
Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante SPLIT.



Il display mostrerà alternativamente 'PG#' (Program # (Programma #)) e numero variazione programma.

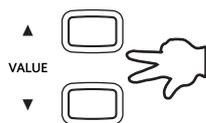
### □ Punto 2

Premere i pulsanti VALUE ▲ o ▼ per cambiare il numero variazione programma.



### □ Punto 3

Premere simultaneamente entrambi i pulsanti VALUE ▲ e ▼ per inviare il numero di variazione programma.



## 16) USER MEMORY (MEMORIZZAZIONE PERSONALIZZATA)

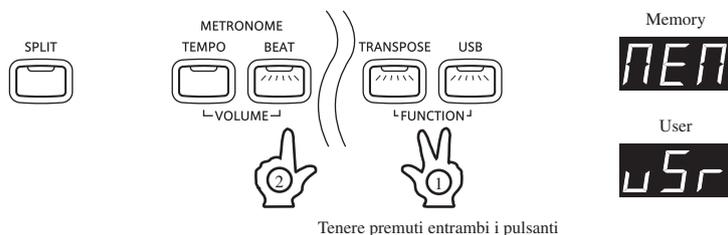
Questa funzione consente al pianoforte digitale CN33 di mantenere in memoria le impostazioni definite dall'utilizzatore anche dopo aver spento lo strumento. Una volta salvate in memoria, le impostazioni potranno essere richiamate tutte le volte che accendete lo strumento.

Possano essere salvate le seguenti impostazioni:

- ◆ Tipo del suono compreso il suono di partenza e il suono primario di ogni categoria
- ◆ Impostazioni degli Effetti/Riverbero
- ◆ Impostazioni della funzione Menu
- ◆ Tocco
- ◆ Trasposizione
- ◆ Tempo, battito e volume del suono del metronomo.

### □ Punto 1

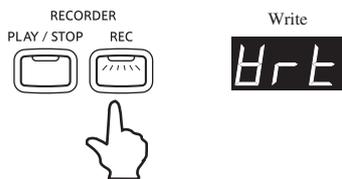
Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante SPLIT.



Il display mostrerà alternativamente 'MEM' (Memory (Memoria)) e 'uSr' (User (Utilizzatore)).

### □ Punto 2

Premere il pulsante REC per eseguire l'operazione di salvataggio.



Quando l'operazione sarà terminata il display indicherà 'Wrt' (Write (Scriva)).

### □ Punto 3

Al termine, premere un pulsante SOUND SELECT qualsiasi per uscire dal menu.

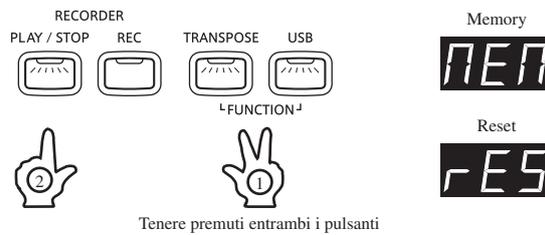
## 17) FACTORY RESET (REIMPOSTAZIONE DATI DI FABBRICA)

Questa funzione sarà utilizzabile solo se la modalità 'memoria utilizzatore' è stata usata.

Questa funzione riporta le impostazioni alle definizioni di fabbrica. Tutti i parametri che avete salvato in User memory verranno riportati alle definizioni di fabbrica.

### □ Punto 1

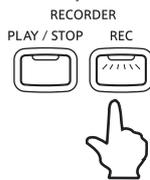
Tenere premuti i pulsanti TRANSPOSE e USB, quindi premere il pulsante BEAT.



Il display mostrerà alternativamente 'MEM' (Memory (Memoria)) e 'RES' (Reset (Reimpostazione)).

### □ Punto 2

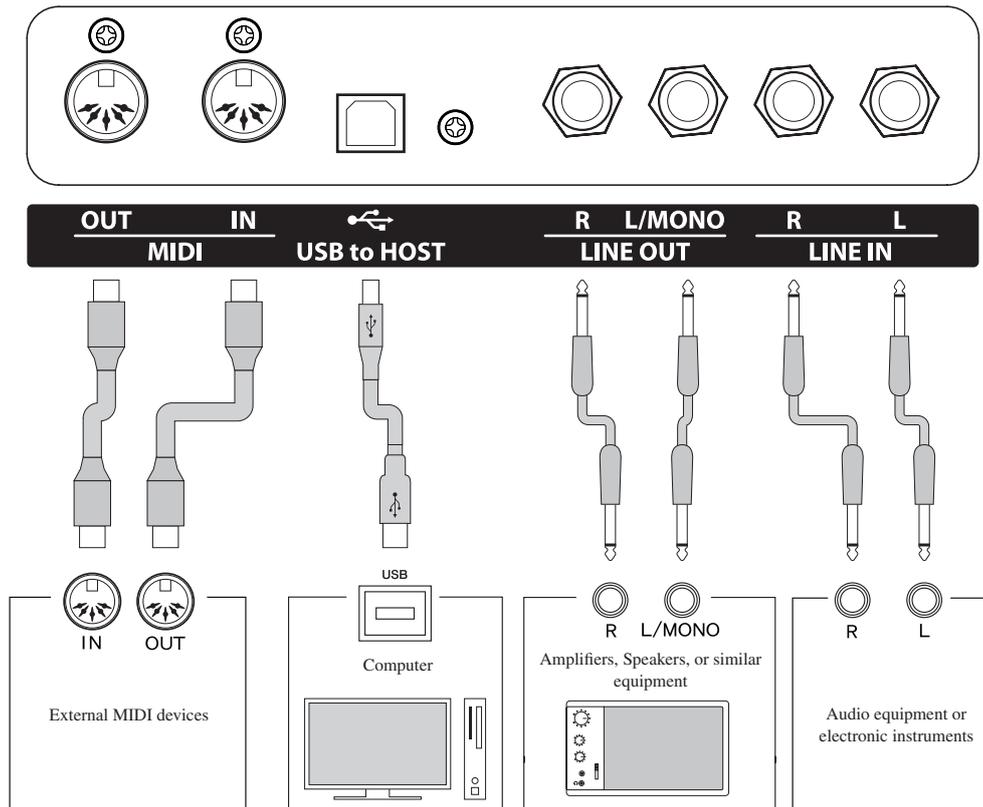
Usate i pulsanti REC per ripristinare le impostazioni di fabbrica ed uscire dal menu.



# 8.APPENDICE

## ◇ CONNESSIONE AD ALTRE APPARECCHIATURE

**⚠ Attenzione** • Non connettete mai direttamente insieme con un cavo le prese LINE IN e LINE OUT del pianoforte digitale CN33.  
Si verificherebbero distorsioni audio (oscillazione del suono) con il risultato di danneggiare lo strumento.



### ① PRESA MIDI

Questa presa viene utilizzata per collegare dispositivi esterni MIDI al pianoforte digitale CN33.

Ci sono due terminali: MIDI IN e MIDI OUT.

### ② Presa USB

Questa presa viene usata per connettersi ad un personal computer per lo scambio di dati MIDI.

Quando il pianoforte digitale CN33 è connesso ad un computer mediante un cavo USB, reperibile commercialmente, il pianoforte digitale CN33 viene riconosciuto come strumento MIDI. Con una regolare interfaccia MIDI, il pianoforte digitale CN33 potrà trasmettere e ricevere messaggi MIDI.

Vi sono due prese USB : presa A e presa B. Connettere un computer alla presa A e il digitale alla presa B.

### ③ PRESA LINE OUT

Forniscono l'uscita stereo del suono del pianoforte digitale CN33 agli amplificatori, registratori o componenti simili. Il segnale audio che passa attraverso le prese LINE IN viene indirizzato anche a queste prese. Il suono del pianoforte digitale CN33 viene miscelato con i segnali LINE IN.

Il cursore del MASTER VOLUME del pianoforte digitale CN33 può controllare il livello di uscita del suono dello strumento ma non controlla il segnale LINE IN.

### ④ PRESA LINE IN

Servono a collegare un paio di uscite stereo di altri componenti o strumenti elettronici agli altoparlanti del pianoforte digitale CN33. Il segnale audio attraverso queste prese non passa attraverso il controllo di volume del pianoforte digitale CN33. Per regolare l'intensità del volume, usare il controllo d'uscita dalle apparecchiature esterne.

## ◇ USB MIDI

Il pianoforte digitale CN33 dispone di un tipo di connettore 'USB to Host', che permette allo strumento di connettersi ad un computer e di essere utilizzato come un dispositivo MIDI. A seconda del tipo di computer e di sistema operativo, potrebbe rendersi necessaria l'installazione di un ulteriore driver per un corretto funzionamento delle comunicazioni USB MIDI.

Sistema Operativo	Supporto Driver USB MIDI
Windows ME Windows XP (no SP, SP1, SP2, SP3) Windows XP 64-bit Windows Vista (SP1, SP2) Windows Vista 64-bit (SP1, SP2) Windows 7 Windows 7 64-bit	<b>Non è richiesto alcun software driver USB MIDI aggiuntivo.</b> Il driver standard (incorporato) Windows USB MIDI si installerà automaticamente quando lo strumento verrà collegato al computer.  Dopo l'installazione del driver, assicurarsi che il 'Dispositivo Audio USB' (Windows ME/Windows XP) or 'USB-MIDI' (Windows Vista/Windows 7) sia correttamente selezionato nell'applicazione software.
Windows 98 SE Windows 2000 Windows Vista (no SP)	<b>E' richiesto il software driver USB MIDI aggiuntivo.</b> Scaricare il driver USB MIDI dal sito KAWAI: ▶ <a href="http://www.kawai.co.jp/english">http://www.kawai.co.jp/english</a>  Dopo l'installazione del driver, assicurarsi che il 'Dispositivo Audio USB', sia correttamente selezionato nell'applicazione software.
Windows Vista 64-bit (no SP)	<b>USB MIDI non è supportato.</b> Installare aggiornamento a service pack 1 o service pack 2.
Mac OS X	<b>E' richiesto il software driver USB MIDI aggiuntivo.</b> Il driver standard (incorporato) Mac OS X USB MIDI si installerà automaticamente quando lo strumento verrà connesso al computer.
Mac OS 9	<b>USB MIDI non è supportato.</b> Usare i connettori standard MIDI IN/OUT.

**INFORMAZIONI USB MIDI**

- Se le prese MIDI IN/OUT e le porte USB MIDI dello strumento vengono collegate simultaneamente, le porte USB MIDI avranno la priorità.
- Assicurarsi che lo strumento sia spento prima di collegare il cavo USB MIDI.
- Quando lo strumento viene collegato ad un computer tramite porta USB MIDI, potrebbe verificarsi un piccolo ritardo nell'inizio delle comunicazioni.
- Se lo strumento è collegato al computer via USB hub e la comunicazione USB MIDI diventa inaffidabile/instabile, collegare direttamente il cavo USB MIDI ad una delle porte USB del computer.
- Scollegare repentinamente il cavo USB MIDI, o spegnere/accendere lo strumento mentre si utilizza USB MIDI potrebbe causare instabilità del computer nelle seguenti situazioni:
  - durante l'installazione del driver USB MIDI
  - durante l'avvio del computer
  - durante l'elaborazione delle applicazioni MIDI
  - quando il computer è in modalità risparmio energetico
- Qualora sorgessero ulteriori problemi nelle comunicazioni USB MIDI mentre lo strumento è collegato, controllare tutte le connessioni e le impostazioni MIDI nel sistema operativo del computer.

\* 'MIDI' è un marchio registrato dell'Associazione produttori di strumenti elettronici (AMEI).

\* 'Windows' è un marchio registrato della Microsoft Corporation.

\* 'Mac' and 'Mac OS' sono marchi registrati della Apple Inc.

\* I nomi delle altre aziende e prodotti menzionati nel presente manuale possono essere marchi registrati o marchi dei rispettivi proprietari.

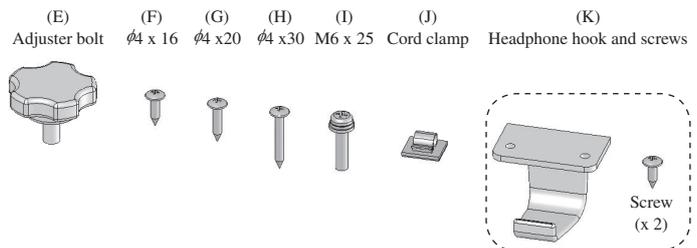
## ◇ ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

- ⚠ Attenzione**
- Leggere attentamente questo manuale prima di procedere al montaggio del pianoforte digitale CN33 tenendo presente che per tale operazione sono necessarie due o più persone.
  - Durante l'assemblaggio può essere necessario inclinare di 90 gradi l'unità. Prestate attenzione affinché le mani non vengano schiacciate dallo strumento, dal coperchio o dai punti di appoggio del supporto e affinché lo strumento non cada.

### ■ PARTI IN DOTAZIONE

Prima di procedere al montaggio assicurarsi che siano presenti tutte le parti in dotazione. E' inoltre necessario un avvitatore Phillips (non in dotazione).

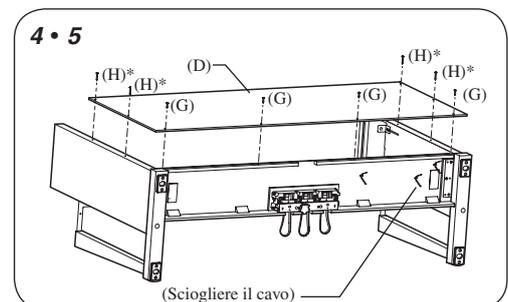
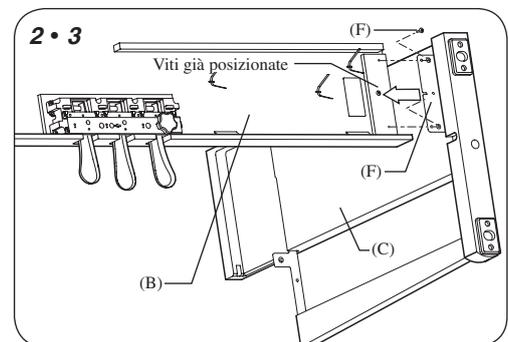
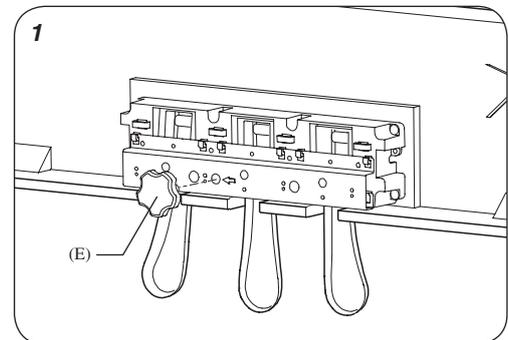
- (A) Piano (x1)
- (B) Pedaliera (x1)
- (C) Pannello finale (1 x ogni lato – destro e sinistro –)
- (D) Pannello posteriore (x1)
- (E) Manopola di regolazione (x1)
- (F) Viti : 4x16 (x4) Silver
- (G) Viti : 4x20 (x4)
- (H) Viti : 4x30 (x4)
- (I) Viti : M6x25 (x4)
- (J) Morsetto per cavo (x2)
- (K) Gancio e viti per cuffie (x1 set)
- (L) Cavo di alimentazione (x1)



### ■ SEQUENZA DI MONTAGGIO

- ⚠ Attenzione**
- Durante l'assemblaggio fare attenzione a non graffiare o danneggiare il pavimento, lo strumento o il supporto.

1. Avvitare la manopola regolatrice (E) nell'apposito foro alla base della pedaliera.
2. Unire la pedaliera (B) ai pannelli finali (C), facendo scivolare la parte anteriore della pedaliera nelle guide dei pannelli finali. Assicurare la staffa metallica della base del pannello finale sotto la vite già montata sulla pedaliera.
3. Mentre spingete il pannello finale (C) contro la pedaliera (B), avvitare le viti già presenti, una sul lato sinistro e una su quello destro, quindi avvitare le due viti (F) su ogni lato.
4. Svolgere e stendere il cavo di collegamento dei pedali posto nella parte inferiore della pedaliera.
5. Unire il pannello posteriore (D) al supporto inserendo le viti (G) e (H) nei fori preposti. Avvitare le viti con il simbolo \*.



6. Posizionare lo stand in modo che la parte posteriore sia appoggiata ad una parete, quindi lentamente e con molta attenzione inserire lo strumento. Sono assolutamente necessarie due o più persone. Se si inserisce lo strumento senza appoggiare lo stand alla parete è necessario fare da sostegno alla parte posteriore con le proprie ginocchia o piedi.

**⚠ Attenzione** • Prestare la massima attenzione per evitare che lo strumento cada sui piedi e che mani e dita non vengano schiacciate dallo strumento.

7. Fissare con quattro viti (I) il piano (A) al supporto

**⚠ Attenzione** • Assicurarsi che lo strumento e il supporto siano fissati saldamente con le viti tra di loro al fine di evitare la caduta del piano.

8. Se lo si desidera è possibile fissare il gancio per le cuffie ed avvitarlo (K)

9. Fissare saldamente le viti(H) (con il simbolo \* -punto 5).

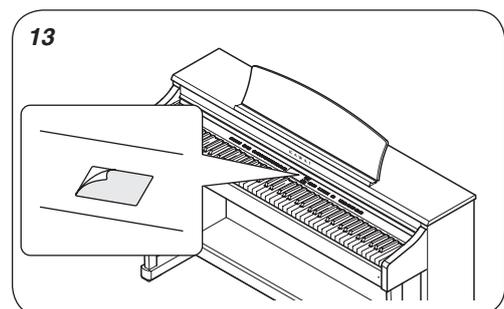
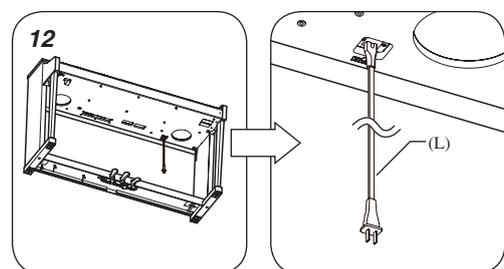
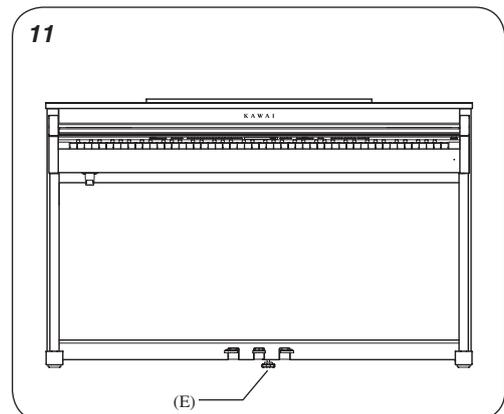
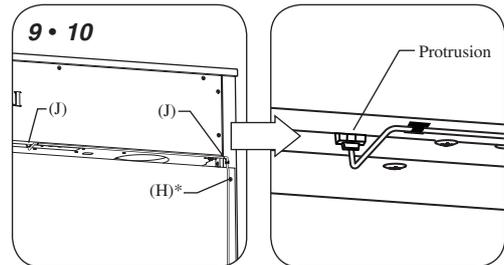
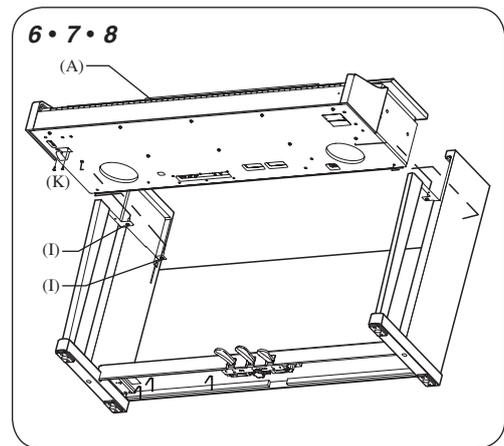
10. Inserire il connettore del cavo del pedale nella presa e fissare il cavo con il morsetto (J) (assicurarsi che la sporgenza del connettore sia rivolto nella giusta direzione e inserire ben dritto il connettore).

11. Girare la manopola regolatrice (E) sino a che tocca saldamente il pavimento.

**⚠ Attenzione** • Assicurarsi che la manopola del supporto del pedale (E) tocchi in maniera stabile il pavimento per evitare che la pedaliera si possa danneggiare.  
Prima di spostare lo strumento, togliere la manopola regolatrice (E) e reinserirla dopo che lo spostamento è completato.

12. Collegare il cavo di alimentazione (K) nel terminale AC IN che si trova sulla base dell'unità principale, quindi passare il cavo attraverso l'apertura del pannello posteriore e farlo uscire dal retro dello strumento.

13. Rimuovere il film protettivo dal display.



## ◇ CARATTERISTICHE TECNICHE

■ Tastiera	88 tasti, Meccanica Responsive Hammer con Ivory Touch e Let-Off
■ Massima Polifonia	Max. 96 note
■ Suoni	36
■ Categorie dei Suoni	Piano 1, Piano 2, Electric Piano, Drawbar, Church Organ, Harpsi&Mallets, Strings, Choir&Pad, Bass
■ Effetti	Reverb (Room1/2, Stage, Hall1/2), Chorus, Tremolo, Delay (1/2/3), Rotary (1/2)
■ Temperamenti	Equal (Piano Only), Mersenne pure (Major), Mersenne pure (minor), Pythagorea, Meantone, Werckmeister III, Kirnberger III, Equal (flat), Equal
■ Altre Funzioni	Demo (30 brani preimpostati), Concer Magic (88 brani preimpostati), Volume, Dual, Split, Four Hands, Corsore di bilanciamento, Trasposizione, Accordatura, Innalzamento dell'ottava inferiore, Attivazione Pedale del forte per i suoni bassi, Curva di Tocco (Light 1, Light 2, Normal, Heavy 1, Heavy 2, Spento) MIDI (capacità 16 parti multitimbro), Damper Hold, Damper Effect, String Resonance, User Memory, Factory Reset.
■ Funzione Lesson	Regolazione bilanciamento parte destra/sinistra, Regolazione del tempo. Fare riferimento all'opuscolo separato 'Concert Magic Song List / Lesson Song List' per la lista completa dei brani lesson disponibili.
■ Registratore	2 tracce, 3 brani – capacità totale della memoria circa 15.000
■ Metronomo	Indicazione del tempo: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 Battiti: 10-400 BPM
■ Funzione USB	SMF suonare i brani, salvataggio dei brani, cancellazione dei brani, formattazione
■ Pedali	Forte (con funzione di mezzo pedale), Piano, Tonale
■ Prese Esterne	Cuffie x 2, LINE IN (L, R), LINE OUT (L/MONO, R), MIDI (IN, OUT), USB to Hot
■ Potenza D'uscita	20 W x 2
■ Altoparlanti	16 cm x 2
■ Coperchio Tastiera	Scorrevole
■ Consumo energetico	45 W
■ Dimensioni	1380 (L) x 470 (P) x 880 (H) mm (con il leggio abbassato)
■ Peso	54 kg

## ◇ MIDI EXCLUSIVE DATA FORMAT

1st byte	2nd byte	3rd byte	4th byte	5th byte	6th byte	7th byte	9th byte	9th byte	10th byte
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

- 1 F0 ..... Codice di partenza  
 2 40..... Numero ID KAWAI  
 3 00 - 0F ..... Canali MIDI  
 4 10, 30..... Codici funzione (30 per impostazione MULTI TIMBRE ON/OFF)  
 5 04..... Indica che lo strumento è un Pianoforte Elettronico  
 6 02..... Indica che lo strumento è un digitale della serie 'CN'  
 7 data 1  
 8 data 2..... (Vedere il prospetto sotto indicato)  
 9 data 3  
 10 F7 ..... Codice finale

data 1	data 2	data 3	Function
00	00	—	Multi Timbre Off
00	01	—	Multi Timbre On 1
00	02	—	Multi Timbre On 2
0D	00-07	—	00: Effect Off, 01: Chorus, 02: Delay 1, 03: Delay 2, 04: Delay 3, 05: Tremolo, 06: Rotary 1, 07: Rotary 2
0E	00-03, 06, 07	—	00: Reverb Off, 01: Room 2, 02: Stage, 03: Hall 1, 06: Room 1, 07: Hall 2
14	00-7F	—	Dual/Split balance
16	1F-60	—	Tune, 40: 440 Hz
17	00, 7F	—	00: Program Change Off, 7F: Program Change On
18	00-05	—	00: Light 1, 01: Normal, 02: Heavy 1, 03: Off, 04: Light 2, 05: Heavy 2
19	00-03	—	Lower Octave Shift
20	00-23	00-23	Dual, data 2: Main sound, data 3: Layer sound
21	00-23	00-23	Split, data 2: Upper sound, data 3: Lower sound
22	00-23	00-23	Four Hands, data 2: Right sound, data 3: Left sound
25	00-08	00-0B	data 2: Temperament, data 3: Key
26	00, 7F	00-0F	Multi Timbre, data 2: 00 (On), 7F (Off), data 3: channel

## ◇ MIDI IMPLEMENTATION CHART

KAWAI DIGITAL PIANO  
MODEL : CN33Date : Gennaio 2010  
Version : 1.0

Funzioni		Trasmissione	Ricezione	Note
Canale base	Impostazioni di fabbrica Variazioni	1 1 - 16	1 1 - 16	
Modo	Impostazioni di fabbrica Messaggi Alterato	3 × *****	1 1, 3* ×	* L'impostazione di fabbrica della funzione OMNI Mode è ON. Specificando i canali MIDI, automaticamente la stessa diventa OFF.
Numero nota	Voce	9 - 120** *****	0 - 127 0 - 127	** Il valore dipende dalla impostazione di Trasposizione.
Velocità	Attivazione Note Disattivazione Note	○ 9nH v=1-127 × 9nH v=0	○ ×	
Dopo il tocco	Specifici ca della chiave Specifici ca del canale	× ×	× ×	
Curva d'intonazione		×	×	
Variazione controllo	0,32 7 11 64 66 67	○ × × ○ (Pedale destro) ○ (Pedale centrale) ○ (Pedale sinistro)	○ ○ ○ ○ ○ ○	Selezione archivio Volume Pedale d'espressione Pedale del forte Pedale tonale Pedale del piano
Variazione programma	Allineato	○ 0 - 127 *****	○***	*** Vedere la mappa dei numeri di variazione programma a pag.51 On/Off selezionabile.
Sistema esclusivo		○	○	On / Off Selectable
Comune	Posizione del brano Selezione del brano Accordatura	× × ×	× × ×	
Sistema Tempo reale	Orologio Comandi	× ×	× ×	
Aux.	Local On / Off All notes Off Active sensing Reset	× × ○ ×	○ ○ (123 - 127) ○ ×	
Notes				

Mode 1: omni mode On, Poly, Mode 2: omni mode On, Mono  
Mode 3: omni mode Off, Poly, Mode 4: omni mode Off, Mono○: Yes  
×: No





CN33 Owner's Manual  
KPSZ-0328 : 816785  
OW1036I-I1001  
Version 1

Printed in Indonesia  
Copyright © 2010 KAWAI Musical Instruments Mfg. Co.,Ltd. All Rights Reserved.